

ELSA MicroLink™ ISDN PCI

Manuel de l'utilisateur

© 1999 ELSA AG, Aachen (Germany)

Toutes les informations dans ce manuel ont été rédigées après une vérification soigneuse, mais ne peuvent néanmoins garantir les caractéristiques du produit. ELSA engage sa responsabilité exclusivement dans les limites stipulées dans les conditions de vente et de livraison.

La transmission et la reproduction de la documentation et des logiciels faisant partie de ce produit, ainsi que l'exploitation de leur contenu et des logiciels faisant partie du produit sont interdites sans l'autorisation écrite d'ELSA.

Marques

Windows®, Windows NT® et Microsoft® sont des marques déposées de Microsoft, Corp.

Tous les autres noms et toutes les désignations utilisés peuvent être des marques ou des marques déposées de leur propriétaire respectif. Le logo ELSA est une marque déposée d'ELSA AG.

ELSA se réserve le droit de modifier les données mentionnées sans préavis et n'accepte aucune responsabilité pour des inexactitudes et/ou manques techniques.

ELSA AG

Sonnenweg 11

D-52070 Aix-la-Chapelle

www.elsa.com

Aachen, juin 1999

No. 20889/0699

Avant-propos

Merci de nous faire confiance !

En acquérant *ELSA MicroLink ISDN PCI*, vous avez porté votre choix sur une carte RNIS qui fonctionne sous tous les systèmes d'exploitation courants. Les normes de production strictes et un contrôle qualité sévère sont à la base du standard élevé de nos produits et font figure de clé de voûte de la qualité constante de nos produits.

Contenu du coffret

Avant de commencer l'installation de votre carte RNIS, vérifiez que tous les éléments faisant partie du produit sont bien dans l'emballage.

- Carte RNIS plug&play *ELSA MicroLink ISDN PCI*
- Câble de raccordement RNIS
- Documentation
- CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI*
- Justificatif de licence d'utilisation (étiquette jaune avec le numéro de série)



Si vous avez encore des questions sur les thèmes abordés dans ce manuel ou si vous avez besoin d'assistance, nos services en ligne (serveur Internet - www.elsa.com) sont à votre disposition 24 heures sur 24. Vous y trouverez entre autres la réponse aux questions les plus fréquentes dans la partie « support technique », ainsi qu'une foule d'informations dans la base de données de connaissances (KnowledgeBase). Les pilotes les plus récents, les nouveaux codes, des utilitaires et les manuels peuvent être téléchargés.

Table des matières

Introduction	1
Propriétés de la carte <i>ELSA MicroLink ISDN PCI</i>	1
Simplicité d'installation	1
Connexion à l'interface S0	1
Utilisation du RNIS	1
Affichage de l'état	1
Applications	2
Logiciels	2
<i>ELSA-RVS-COM</i>	2
LapLink	2
Interface CAPI	2
NDIS WAN	2
Installation	5
Premiers pas	5
Installation sous Windows 95 et Windows 98	7
Installation sous Windows NT 4.0	10
Installation sous Linux	12
Installation sous Windows OS/2	13
Logiciels de communication	15
Outils RNIS	15
Contrôle de l'installation correcte de la carte et des pilotes	15
État de la ligne RNIS	16
Test de l'interface CAPI (uniquement Windows NT)	17
<i>ELSA-RVS-COM</i>	19
Propriétés de <i>ELSA-RVS-COM</i>	19
Installation de <i>ELSA-RVS-COM</i>	19
L'assistant d'installation de <i>ELSA-RVS-COM</i>	21
Démarrer <i>ELSA-RVS-COM</i>	21
LapLink	22
La licence d'utilisation : prenez-en deux, n'en payez qu'une	22
Propriétés de LapLink	22
Installation et désinstallation	22
Workshop	25
Accès aux PC distants avec LapLink	25
Hôte et clients	25

Préparations	26
Etablissement de la liaison	30
Transfert de fichiers	31
Internet via l'Accès réseau à distance	32
Télécopier avec <i>ELSA MicroLink ISDN PCI</i>	34
Télécopie sur le RNIS avec <i>ELSA-RVS-COM</i>	34
Téléphone et répondeur vocal	37
Transmission de données	39
Serveur d'Accès réseau à distance	39
Transfert EuroFile avec <i>ELSA-RVS-COM</i>	43
Accès RNIS	49
La migration – Les avantages du RNIS	49
La solution de base – RNIS avec des appareils analogiques	54
Première extension – pour professions libérales	57
Deuxième extension – pour petites entreprises	60
Annexe	63
Caractéristiques techniques	63
Connexion	64
Affichage de l'état	65
Conditions générales de garantie du 01.06.1998	66
Index	69

Introduction

ELSA MicroLink ISDN PCI, une carte RNIS plug&play pour PC, est la solution intégrale d'accès au RNIS pour le bus PCI. Cette carte fonctionne sous les systèmes d'exploitation Windows NT 4.0, Windows 98, Windows 95, Linux et OS/2. Apportant de nombreuses fonctionnalités telles que la télécopie Groupe 3, le répondeur vocal, la transmission de fichiers au format EuroFile et l'accès à Internet, *ELSA MicroLink ISDN PCI* fait de votre poste de travail un centre de communication RNIS confortable.

Grâce aux logiciels fournis et à ses composants préconfigurés, la carte d'extension peut être utilisée immédiatement pour toutes les applications de communication importantes.

Propriétés de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*

Pour vous donner un petit aperçu des fonctionnalités de la carte RNIS *ELSA MicroLink ISDN PCI*, voici ses principales caractéristiques techniques.

Simplicité d'installation

Les cartes *ELSA MicroLink ISDN PCI* sont particulièrement simples à installer :

- insérer la carte dans un emplacement
- démarrer l'ordinateur
- installer les logiciels
- a vous de jouer !

Connexion à l'interface S_0

La carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* permet de relier l'ordinateur à l'interface S_0 d'un accès de base RNIS ou d'une régie (ou d'un PBX).

Utilisation du RNIS

La carte fonctionne via l'interface RNIS selon différents modes de transmission à une vitesse allant jusqu'à 128.000 bits/s. Les taux de transmission les plus élevés peuvent être atteints en utilisant le regroupement de canaux (multilink PPP), par exemple avec le Miniport NDIS WAN.

Affichage de l'état

Deux DEL de couleurs différentes sur la face des connecteurs de votre *ELSA MicroLink ISDN PCI* permettent de contrôler l'état de l'accès RNIS et de la ligne, et facilitent dès lors le diagnostic en cas d'anomalie de fonctionnement.

Applications

Les logiciels fournis avec la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* mettent à votre disposition des applications telles que :

- l'accès à Internet et aux services en ligne (par exemple via Accès réseau à distance)
- la télémaintenance avec une version intégrale de LapLink pour Windows
- l'utilisation de votre ordinateur pour la télécopie (avec *ELSA-RVS-COM*)
- des fonctions de répondeur automatique (avec une carte son et *ELSA-RVS-COM*)

Logiciels

L'installation seule de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* avec les pilotes correspondants ne suffit pas encore pour mettre votre ordinateur en contact avec le reste du monde. Les logiciels décrits ci-dessous sont soit installés automatiquement en même temps que les pilotes, soit ils doivent être installés manuellement.

ELSA-RVS-COM



ELSA-RVS-COM

ELSA-RVS-COM est un logiciel de communication très flexible. En plus des fonctionnalités téléfax et transfert EuroFile, *ELSA-RVS-COM* possède par exemple aussi une fonction de répondeur vocal. En outre, ce logiciel « ajoute » encore à votre ordinateur un port COM virtuel.

LapLink



Laplink

LapLink est un progiciel puissant pour la transmission de données et la télémaintenance. Après avoir établi une liaison, vous pouvez envoyer des données à un autre PC sur lequel LapLink est installé.

Interface CAPI

Une interface CAPI est installée automatiquement en même temps que les pilotes de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*. CAPI, signifiant **C**ommon ISDN **A**pplication **P**rogramming **I**nterface, réalise le lien entre la carte RNIS et d'autres pilotes supplémentaires ou logiciels qui mettent en œuvre par exemple des cartes réseaux pour l'accès à Internet, un modem ou un téléfax.

NDIS WAN



De même, le pilote 'ELSA NDIS WAN Miniport' pour Windows est installé automatiquement avec les pilotes de *ELSA ISDN PCI*. Ce logiciel émule sous Windows une carte réseau avec laquelle vous pouvez par exemple établir une liaison avec l'Internet via

l'Accès réseau à distance. NDIS WAN permet aussi de regrouper les deux canaux B de l'accès RNIS pour une communication (regroupement des canaux).

Installation

Ce guide d'installation doit vous simplifier votre premier accès en ligne. Voici une brève description de l'installation des pilotes sous divers systèmes d'exploitation.

Après l'installation des pilotes, le logiciel d'installation du CD-ROM vous assiste tout au long de l'installation et des outils logiciels.



Cette carte RNIS est prévue pour fonctionner sur un accès de base du réseau RNIS. Le raccordement s'effectue à l'aide du câble RNIS fourni. Suivant le type de votre carte ELSA MicroLink ISDN PCI, il s'agit soit d'un câble RJ45/RJ45 soit d'un câble RJ45/RJ11.

Premiers pas

Ce court synoptique vous montre brièvement les étapes de l'installation de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*. Les chapitres suivants fournissent des informations plus détaillées sur l'installation sous les systèmes d'exploitation supportés et sur le raccordement au réseau téléphonique.



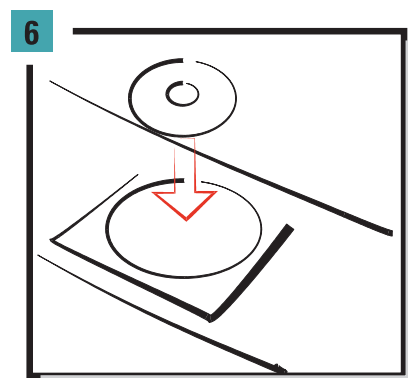
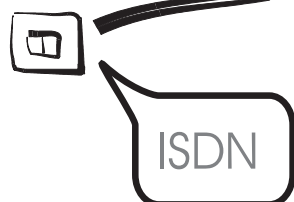
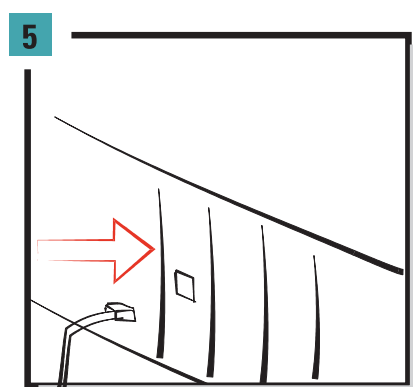
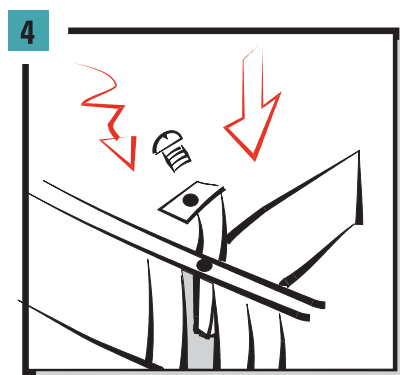
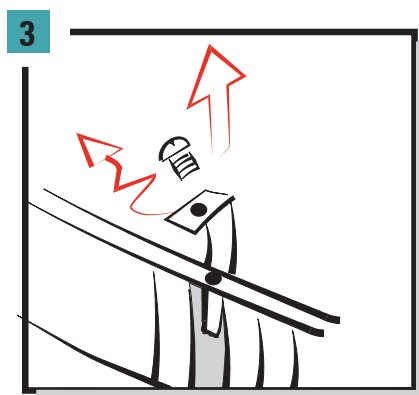
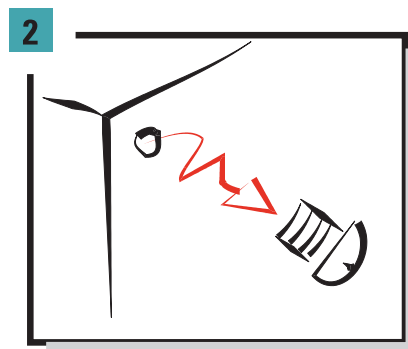
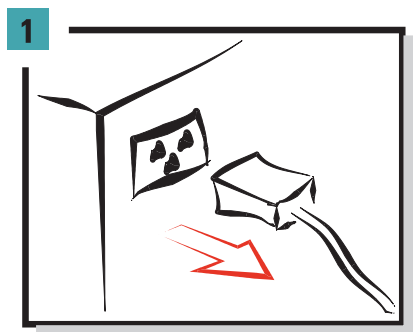
Il est possible que le logiciel d'installation requière des fichiers se trouvant sur les supports de données avec lesquels vous avez installé le système d'exploitation. Ayez à portée de main les disquettes correspondantes ou le CD-ROM.



Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* sous Windows, la carte d'accès à distance et le protocole TCP/IP sont installés automatiquement sous Windows 95 et Windows 98. Sous Windows NT, installez TCP/IP séparément. requiert éventuellement l'installation de la carte d'accès distant et du protocole TCP/IP. Installez la carte d'accès distant et TCP/IP avant d'installer les pilotes pour *ELSA MicroLink ISDN PCI*.



En même temps que les pilotes, une interface CAPI est également installée sur votre ordinateur. Si vous utilisez actuellement une version différente de l'interface CAPI, supprimez cette version avant d'installer les pilotes de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*. Pour les instructions, consultez la documentation du constructeur correspondant.



1 Notre première intervention

Sécurité avant tout ! Assurez-vous d'avoir retiré le cordon d'alimentation secteur avant d'ouvrir le capot de votre ordinateur.

2 Desserrez les vis

Desserrez les vis qui maintiennent le boîtier et enlevez-le.

3 Dévissez la barrette de montage

Enlevez la tôle de protection d'un emplacement libre.

4 Insérez la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*

Insérez la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* dans cet emplacement et fixez la tôle de la carte en utilisant la vis. Remettez le capot en place et revissez-le.

5 Raccordement des câbles RNIS

Reliez votre carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* au réseau RNIS en insérant d'abord le câble fourni dans la prise sur la face apparente de la carte et ensuite dans la TNR (ou la prise adéquate de votre régie) du réseau RNIS.

Rebranchez le câble secteur de votre ordinateur et remettez l'ordinateur en marche.

6 Introduisez le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI*

Introduisez le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI* dans votre lecteur de CD-ROM.

Installation sous Windows 95 et Windows 98

L'installation sous Windows 95 ou Windows 98 se déroule de la manière suivante :

- Détection du matériel et installation des pilotes
- Microsoft Accelerator Pack (Windows 95, uniquement s'il n'est pas encore installé)
- Configuration RNIS
- Outils RNIS



*La grande majorité des fenêtres affichées sur l'écran pendant la procédure d'installation peuvent être validées avec **OK**, **Terminer** ou **Continuer**. Les remarques suivantes vous indiquent exactement les endroits où vous devez exécuter des opérations particulières.*



Lorsque les fichiers recherchés sont introuvables dans le répertoire racine du CD-ROM, essayez par exemple les répertoires D:\win95 ou D:\windows.

Bonjour Windows, je suis ton nouveau matériel !

La détection du matériel fonctionne de deux manières différentes en fonction de la version de Windows :

	Windows 95, Version 4.00.950	Windows 95, Version 4.00.950 B	Windows 98
①	Windows 95 affiche 'Nouveau périphérique détecté'. Sélectionnez 'Pilote fourni sur la disquette du constructeur du matériel'.	Windows 95 démarre 'Assistant pour mise à jour du pilote de périphérique' et se charge de choisir le pilote à votre place.	Windows 98 lance 'l'assistant d'installation de matériel' et vous offre deux possibilités de rechercher le pilote. Choisissez l'option 'Rechercher le meilleur pilote pour le périphérique'.
②	Le pilote de la carte <i>ELSA ISDN PCI</i> se trouve sur le CD-ROM <i>ELSA MicroLink ISDN PCI</i> . Ainsi, sélectionnez dans la fenêtre suivante le répertoire racine de votre lecteur de CD-ROM (par exemple D:\).		Dans la fenêtre suivante, activez l'option 'Lecteur de CD', insérez le CD-ROM <i>ELSA MicroLink ISDN PCI</i> dans le lecteur, et confirmez avec Suivant .

- ③ Dès que le pilote est localisé, confirmez la sélection en appuyant sur **Suivant** pour lancer l'installation.

Quand les fichiers sont copiés, Windows 95 est redémarré automatiquement. La détection des périphériques est effectuée une deuxième fois lors du passage au lecteur d'installation.

Uniquement Windows 95 : installation de Microsoft Accelerator Pack

- ④ Si vous avez déjà installé le Microsoft Accelerator Pack 1.1 sur votre ordinateur, cette étape est automatiquement ignorée, sinon vous êtes invité à l'exécuter. Confirmez ce message avec **Oui** pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de la carte *ELSA ISDN PCI*.

Configuration RNIS : hâtons-nous de continuer

- ⑤ Si vous voulez utiliser votre ordinateur comme serveur, saisissez un ou deux de vos numéros d'appel de votre accès RNIS (les SPID ne sont exigés que pour les protocoles américains du canal D). Si vous n'entrez pas de numéro d'appel, *ELSA ISDN PCI* réagit en mode serveur à **tous les** appels reçus.

Les outils pour le réseau RNIS



- ⑥ Après le redémarrage, insérez le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI*. Si le logiciel d'installation ne s'affiche pas automatiquement, lancez 'autorun.exe' à partir du répertoire principal du CD. Dans la boîte de dialogue principale du logiciel d'installation, sélectionnez **Installez le logiciel RNIS**.
- ⑦ Suivez les instructions du logiciel d'installation. Pour installer les outils RNIS sur votre disque dur, appuyez enfin sur **Terminer**.

C'est terminé !

Les composants suivants sont après l'installation :

- Pilotes pour votre carte *ELSA ISDN PCI* et pour l'accès Euro-RNIS
- Interface CAPI, Miniport NDIS WAN
- Outils RNIS

Test

Vous pouvez vérifier si l'installation du pilote est correcte et si la connexion au réseau RNIS fonctionne à l'aide de *CONNtest*. Pour exécuter ce test, sélectionnez **Démarrer ► Programmes ► ELSAisdn ► CONNtest**.

Entrez le numéro d'appel MSN pour l'accès S₀ de la carte *ELSA ISDN PCI*, et appuyez sur le bouton **Next**. *CONNtest* s'active et essaie d'exécuter un transfert de données. En cas d'erreur, vous pouvez facilement en trouver les causes à l'aide des sorties.

Désinstallation



Pendant la désinstallation des pilotes, aucune application ne doit accéder à l'interface CAPI. Fermez d'abord les applications concernées, par exemple ISDNmonitor.

Pour désinstaller les pilotes, sélectionnez **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Réseau**. Sélectionnez tour à tour les lignes 'NDIS WAN Miniport' et 'ELSA MicroLink ISDN PCI', et appuyez chaque fois sur le bouton **Supprimer**.

Pour désinstaller les outils RNIS, sélectionnez **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Ajout/suppression de programmes**. Sélectionnez 'ISDN Utilitaires', et cliquez sur le bouton **Ajouter/Supprimer**.

Installation sous Windows NT 4.0



Avant l'installation des pilotes, assurez-vous que vous disposez des autorisations d'accès de l'administrateur. Sinon, une installation sous Windows NT 4.0 ne sera pas possible. La carte ELSA ISDN PCI fonctionnera évidemment avec les droits d'utilisateur.

L'installation sous Windows NT 4.0 se déroule de la manière suivante :

- Installation des pilotes, du Miniport NDIS WAN et des outils RNIS
- Configuration RNIS
- Définition des services RAS



*La plupart des fenêtres affichées à l'écran pendant l'installation peuvent être validées avec **OK** ou **Terminer**. Les remarques suivantes vous indiquent exactement les endroits où vous devez exécuter des opérations particulières.*

Bonjour Windows, je suis ton nouveau matériel !

- ① Si le logiciel d'installation n'est pas exécuté automatiquement au lancement de Windows NT, exécutez 'autorun.exe' que vous trouvez dans le répertoire racine du CD-ROM. Dans la boîte de dialogue principale du logiciel d'installation, sélectionnez le point **Installation du logiciel MicroLink ISDN PCI**.
- ② Suivez les instructions du logiciel d'installation. Appuyez sur **Terminer** pour copier les pilotes de *ELSA MicroLink ISDN PCI* ainsi que les utilitaires RNIS sur votre disque dur.
- ③ Dès que l'installation du pilote est terminée, le logiciel d'installation vous propose l'installation de Miniport NDIS WAN. Le Miniport NDIS WAN vous permet de créer facilement une connexion avec les fournisseurs d'accès Internet via l'Accès réseau à distance et d'utiliser les possibilités offertes par le regroupement des canaux. Une fenêtre d'aide s'affiche au démarrage qui vous guide pendant toute l'installation.

Configuration RNIS : hâtons-nous de continuer

- ④ Si vous voulez utiliser votre ordinateur comme serveur, saisissez un ou deux de vos numéros d'appel de votre accès RNIS (les SPID ne sont exigés que pour les protocoles américains du canal D). Si vous n'entrez pas de numéro d'appel, *ELSA ISDN PCI* réagit en mode serveur à **tous les** appels reçus.

Mise en réseau avec les services RAS

- ⑤ Si les services RAS ne sont pas encore installés sur votre ordinateur, ils s'installent automatiquement. Pour cela, vous devez disposer des supports de données d'origine à partir desquels vous avez installé votre système d'exploitation.

- ⑥ Le logiciel d'installation de RAS démarre automatiquement et propose 'ISDN1 - NDIS WAN Miniport' à intégrer dans les services RAS. Confirmez en appuyant sur **OK**. Intégrez le deuxième canal RNIS avec le bouton **Ajouter** et quittez l'installation de RAS avec les boutons **OK**, **Continuer** et **Fermer**.

C'est terminé !

Les composants suivants sont maintenant installés sur votre PC :

- Pilotes pour votre carte *ELSA ISDN PCI* et pour l'accès Euro-RNIS
- Interface CAPI, Miniport NDIS WAN
- Outils RNIS

Test

Vous pouvez vérifier si l'installation du pilote est correcte et si la connexion au réseau RNIS fonctionne à l'aide de *CONNtest*.

Saisissez le numéro d'appel MSN pour l'accès S_0 de la carte *ELSA ISDN PCI* et appuyez sur **Exécution du test**. *CONNtest* établit une boucle avec lui-même et essaie de faire un transfert de données. En cas d'erreur, vous pouvez facilement en trouver les causes à l'aide des sorties.

Désinstallation



Pendant la désinstallation des pilotes, aucune application ne doit accéder à l'interface CAPI. Fermez d'abord les applications concernées, par exemple ISDNmonitor.

Pour désinstaller les pilotes sur votre ordinateur, cliquez sur **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Réseau**, puis sélectionnez l'onglet 'Cartes réseau'. Sélectionnez le groupe 'NDIS WAN Miniport' et cliquez sur le bouton **Ajouter/Supprimer**.

Pour désinstaller les outils RNIS, sélectionnez **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Ajout/suppression de programmes**. Sélectionnez le groupe 'ISDN Utilities' et cliquez sur le bouton **Ajouter/Supprimer**.

Installation sous Linux

ELSA est actuellement le seul constructeur de cartes RNIS proposant un gestionnaire certifié pour Linux.

En raison des différences entre les diverses distributions, nous ne pouvons pas décrire en détail l'installation complète ici. Nous vous donnons ici uniquement des indications succinctes sur quelques détails importants à prendre en compte.



Avant de commencer l'installation des pilotes, assurez-vous de vous être annoncé en tant que « root ». Si vous vous êtes annoncé sous un nom différent, l'installation sous Linux n'est pas possible. Mais l'exploitation de ELSA ISDN PCI est naturellement possible avec des droits d'utilisateur.

L'installation sous Linux se fait de la manière suivante :

- Incorporation des pilotes dans le noyau
- Recompilation du noyau
- Configuration RNIS

Bonjour Linux, je suis ton nouveau périphérique !

- ① Pour déclarer la nouvelle carte au système d'exploitation, vous commencez par créer un nouveau fichier de configuration. Vous incorporez pour ce faire les pilotes suivants :
 - HiSAX
 - DSS1 Euro-ISDN
 - ELSA CardsSi votre noyau supporte le chargement des pilotes en tant que module, sélectionnez cette option pour les nouvelles entrées.
- ② Une fois que vous avez incorporé les pilotes dans le noyau, compilez le nouveau noyau.
- ③ Veillez à ce que le nouveau noyau soit chargé lors du prochain redémarrage.

Configuration RNIS

- ④ Quand vous avez chargé le nouveau noyau, vous pouvez configurer les paramètres RNIS dans la fenêtre de configuration du réseau. En guise de type de carte, sélectionnez 'ELSA QuickStep 1000 PCI'.

Aide complémentaire

- ⑤ Si vous n'êtes pas encore familiarisé avec l'installation de pilotes, consultez l'aide de votre distribution. Vous trouverez des explications détaillées à ce sujet dans les

fichiers 'ISDNQUICK.html' et 'DE-ISDN-HOWTO.html' se trouvant sur le CD-ROM joint. Les versions à jour sont en règle générale disponibles sur les sites Web des distributeurs.

Installation sous Windows OS/2

- ① Après le démarrage de OS/2, insérez le CD *ELSA MicroLink ISDN PCI* dans le lecteur de CD-ROM. En vous servant du gestionnaire de fichiers, exécutez le fichier **DRI-VER\1000\OS2\INSTALL.EXE**.
- ② Après avoir sélectionné la langue souhaitée, la fenêtre 'Installation des pilotes ELSA RNIS'. Cette fenêtre permet d'effectuer les sélections suivantes :
 - Acceptation ou modification du répertoire d'installation.
 - Sélection du groupe *ISDNmonitor* (recommandé). *ISDNmonitor* est ajouté au groupe de démarrage.
- ③ Cliquez ensuite sur le bouton **Installer**. Le logiciel d'installation copie les fichiers requis sur le disque dur. Confirmez le message affiché avec **OK** et redémarrez l'ordinateur. La carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* est à présent installé sous OS/2.



*Vous pouvez vérifier si les pilotes sont installés correctement après le redémarrage de l'ordinateur avec ISDNmonitor. Dans la fenêtre 'ISDNmonitor', cliquez sur le coin supérieur gauche puis sur **Informations**. Vous avez la possibilité de vérifier là si tous les paramètres sont configurés correctement. Au cas où ISDNmonitor ne peut pas être exécuté, le pilote CAPI n'est très certainement pas installé correctement.*

Logiciels de communication

En plus des pilotes requis pour faire fonctionner la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* sous Windows, votre ISDN-PC-Karte est fournie avec des logiciels et des pilotes supplémentaires vous permettant de profiter de toutes ses fonctionnalités.

Ce chapitre se propose de vous présenter brièvement ces applications et vous fournit les instructions d'installation. Pour toutes vos questions auxquelles ce chapitre ne peut répondre, veuillez consulter l'aide en ligne du logiciel considéré.

Ensuite, le chapitre 'Workshop' vous expliquera comment utiliser les logiciels pour vos travaux quotidiens.

Outils RNIS

Les outils RNIS sont une collection de petits programmes servant surtout à la configuration, c'est-à-dire :

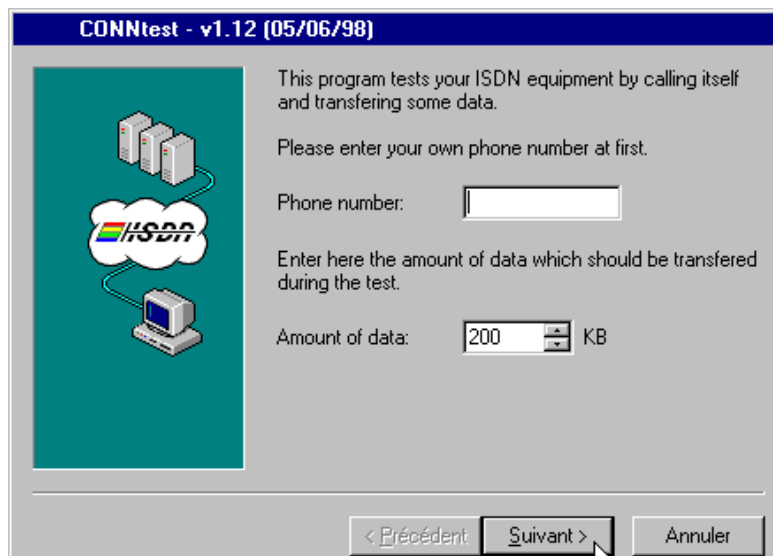
- vérifier l'installation correcte du périphérique ainsi que de l'interface CAPI
- surveiller l'état ainsi que les transits de données par l'interface S_0

Contrôle de l'installation correcte de la carte et des pilotes

CONNtest est le programme de contrôle chargé de vérifier que le matériel et les pilotes de la carte sont installés correctement. Pour ce contrôle, *CONNtest* essaie d'établir une communication avec soi-même via la carte RNIS et de transmettre des données.

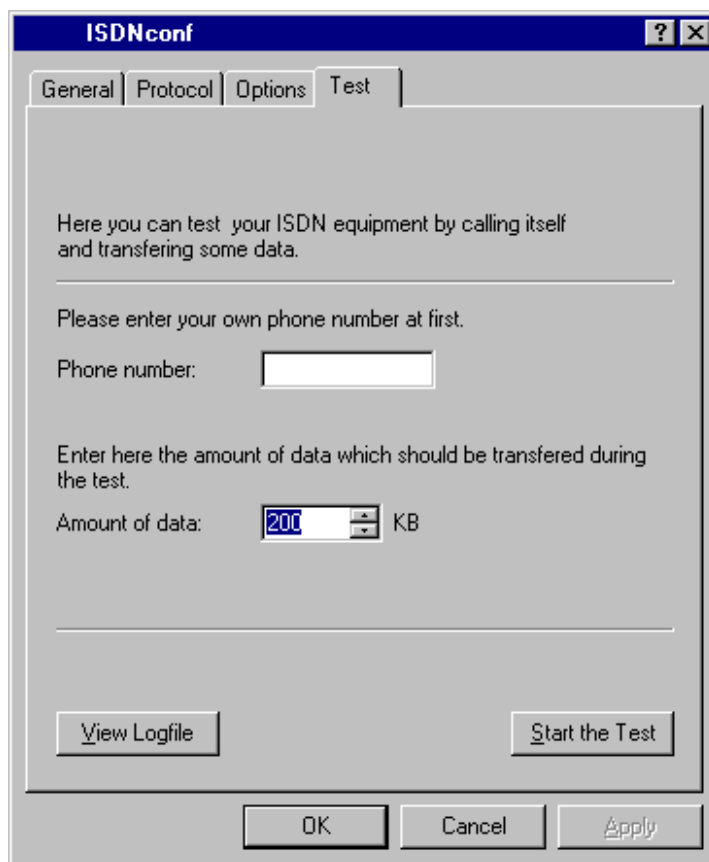
Windows 95 ou Windows

- ① Exécutez *CONNtest* avec **Démarrer ► Programmes ► ELSAisdn ► CONNtest.**



Windows NT

- ② Cliquez sur **Démarrer** ► **Programmes** ► **ELSAisdn** ► **ISDNconfig**, et sélectionnez l'onglet 'Test'.



- ③ Saisissez l'un des numéros d'appel de votre accès de base et démarrez la transmission de données.

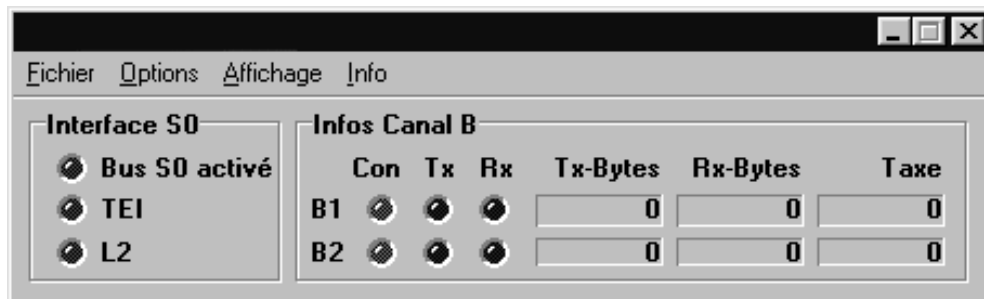
CONNtest vérifie pendant cette opération l'installation correcte de l'interface CAPI, le canal D et les deux canaux B de l'accès RNIS.

État de la ligne RNIS

Le logiciel *ISDNmonitor* est un programme très utile servant à contrôler le transit des données par les divers canaux de l'accès RNIS. Pour exécuter *ISDNmonitor*, sélectionnez **Démarrer** ► **Programmes** ► **ELSAisdn** ► **ISDNmonitor**, ou faites-le démarrer automatiquement à chaque démarrage de Windows pour avoir les informations à jour sur l'état de l'accès RNIS.

Lorsque la liaison est établie, l'état du bus S_0 , l'affectation des canaux B ainsi que les transferts de données et éventuellement les coûts de la communication sont affichés. Les éléments affichés peuvent être ajoutés ou enlevés dans le menu 'Options' en sélectionnant 'Options'.

tionnant 'Détails'. Le menu système permet de consulter encore plus d'informations, par exemple la version du pilote CAPI.



Les divers éléments de l'affichage ont la signification suivante :

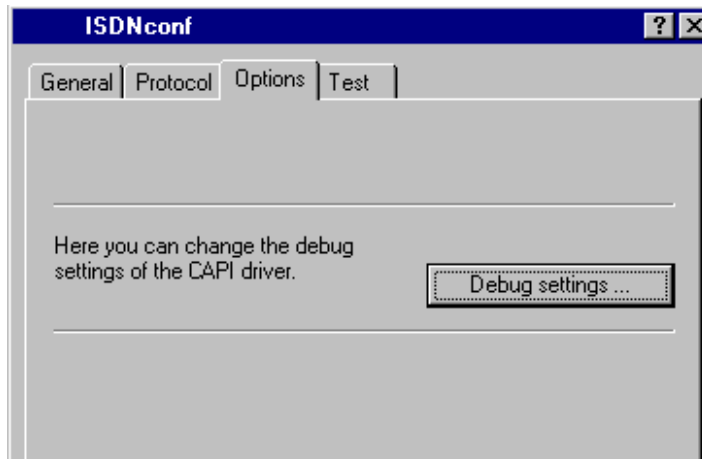
Interface S ₀		
Bus S ₀ actif	Eteint	Bus S ₀ inactif
	Allumé	Bus S ₀ actif
TEI	Eteint	Aucune identification TEI n'est affectée
	Allumé	Une identification TEI est affectée
L2	Eteint	Canal D (couche 2) non établi
	Allumé	Canal D (couche 2) établi

Informations sur le canal B (Canaux B : B1 ou B2)		
Con	Eteint	Canal B inactif
	Demi allumé	Canal B demandé
	Allumé	Canal B transparent (service payant)
Tx	Eteint	Pas d'envoi de données
	Allumé	Envoi de données
Rx	Eteint	Pas de réception de données
	Allumé	Réception de données

Test de l'interface CAPI (uniquement Windows NT)

Sous Windows NT, *ISDNconfig* comprend une fonction supplémentaire vous permettant de suivre ce qui se passe à l'interface CAPI.

- ① Exécutez *ISDNconfig* en sélectionnant **Démarrer** ► **Programmes** ► **ELSAisdn** ► **ISDNconfig**, et cliquez sur l'onglet 'Options'.



- ② Le bouton **Debug Settings** vous permet d'ouvrir une fenêtre servant à sélectionner les propriétés du débogage.

Le suivi (les traces) sert en première ligne à collecter des renseignements utiles au support technique en cas de problèmes avec les pilotes ou de problèmes d'installation.



Attention : *Un réglage incorrect des paramètres de débogage peuvent perturber sérieusement le fonctionnement de l'interface CAPI ou l'empêcher complètement ! Par conséquent, modifiez les paramètres de l'onglet 'Options' uniquement après avoir contacté le support technique.*

ELSA-RVS-COM

Propriétés de *ELSA-RVS-COM*

ELSA-RVS-COM est un logiciel de communication puissant et universel. Il permet d'utiliser les fonctions essentielles du transfert de données facilement grâce à sa convivialité.

Utilisé avec la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*, *ELSA-RVS-COM* met entre vos mains les fonctions suivantes :

Télécopie

- Télécopie Groupe 3 ou 4 via logiciel
- Transmission de fax jusqu'à 64.000 bps
- Envoi direct de télécopies depuis les applications Windows via un driver d'imprimante Windows
- Envoi différé de télécopies
- Relève de télécopies

Transmission de données

- Fonctions de soft-modem
- Transfert de données confortable de PC à PC
- Transfert EuroFile avec une interface compatible Explorateur

Téléphone et répondeur vocal

- Téléphone RNIS à part entière (en association avec une carte son full duplex)
- Répondeur vocal numérique (en association avec une carte son)

Ports COM virtuels

- Les ports COM virtuels permettent d'utiliser des logiciels de communication conventionnels.

Gestionnaire de Communication

- Gestionnaire de Communication surveille les réceptions de données.

Installation de *ELSA-RVS-COM*

Le logiciel d'installation du programme *ELSA-RVS-COM* copie les fichiers requis sur le disque dur souhaité et crée un groupe de programmes dans votre environnement Windows.

Configuration requise

Pour pouvoir mettre en œuvre *ELSA-RVS-COM*, les conditions minimales requises sont les suivantes :

Système d'exploitation	Microsoft Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0 (USB seulement Windows 98)
Système d'exploitation	Windows 98
Processeur	entièrement compatible Pentium ou supérieur
Mémoire RAM	au moins 16 Mo, au moins 32 Mo pour la télécopie
Espace disque	au moins 25 Mo disponibles avant l'installation au moins 12 Mo pour la mémoire de travail virtuelle (fichier d'échange)
Carte graphique	minimum VGA (640x480 pixels, 16 couleurs ou niveaux de gris) au moins 256 couleurs pour le vidéotexte
Divers	Carte son et microphone pour le répondeur vocal et la téléphonie

Pour installer *ELSA-RVS-COM*, suivez les instructions suivantes :

- ① Démarrez Windows. Pour l'installation sous Windows NT assurez-vous de disposer des droits d'administration.
- ② Insérez le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI* dans le lecteur de CD-ROM (par exemple D:). L'écran d'accès est affiché automatiquement. Le logiciel d'installation est exécuté automatiquement. Si le logiciel d'installation n'est pas exécuté automatiquement, double-cliquez sur «autorun.exe» se trouvant sur le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI*.
- ③ Commencez l'installation en sélectionnant **ELSA-RVS-COM** dans l'écran principal. La fenêtre affichée ensuite permet de saisir le numéro de série.
- ④ Saisissez le numéro de série du logiciel *ELSA-RVS-COM* dans la zone **KEY**. Ce numéro figure sur l'étiquette d'accompagnement (veillez à la syntaxe correcte, respectez les majuscules et minuscules). Cliquez sur **Suivant**. L'écran d'accès est affiché.
- ⑤ Prenez connaissance des notes affichées, puis cliquez sur **Suivant**. La fenêtre de sélection du répertoire d'installation s'affiche. Prenez connaissance des notes affichées, puis cliquez sur **Suivant**. Lisez ensuite les accords de licence et confirmez avec **Oui**. Pour l'installation sous Windows NT 4.0, confirmez les informations Windows NT avec **Suivant**. La boîte de dialogue 'Choix du répertoire d'installation' est affichée.
- ⑥ Confirmez le répertoire proposé, ou entrez le nom et le chemin d'accès du répertoire dans lequel le logiciel doit être installé. Cliquez sur **Suivant**. Le logiciel d'installation copie les fichiers sur le disque dur.
- ⑦ Quand les fichiers sont copiés, cliquez sur **Terminer** pour lancer l'assistant d'installation.

L'assistant d'installation de **ELSA-RVS-COM**

L'assistant d'installation vous aide à configurer les services souhaités (télécopie, répondeur vocal, etc.) et par exemple de saisir les numéros d'appel de votre accès RNIS. Vous pourrez ensuite commencer immédiatement vos activités de télécommunication.

- Vous pouvez installer un système de communication RNIS fonctionnel très rapidement en sélectionnant la « configuration express ». Dans ce cas, vous n'aurez besoin d'entrer par exemple qu'un numéro d'appel et n'aurez pas à vous occuper de l'attribution de numéro à des téléservices tels que télécopie, répondeur vocal, etc.
- Lorsque vous avez des souhaits particuliers en ce qui concerne la configuration (par exemple des numéros d'appel différents pour le télécopieur, le téléphone, etc.), sélectionnez la « configuration personnalisée ». Vous pourrez alors entrer les divers numéros d'appel et les affecter aux appareils.

Vous avez toujours la possibilité d'exécuter l'assistant d'installation ultérieurement pour modifier ou étendre la configuration.



ELSA-RVS-COM dispose de sa propre 'boîte de réception' pour la gestion des messages vocaux et des télécopies. Aucune composante de Microsoft Exchange ni de Outlook n'est requise si vous activez l'option correspondante quand vous configurez ELSA-RVS-COM.

Les pages suivantes décrivent quelques points essentiels de la configuration sous divers systèmes d'exploitation.



Si vous rencontrez des difficultés lors de la configuration du logiciel ELSA-RVS-COM, vous pouvez consulter l'aide du logiciel ELSA-RVS-COM pour y retrouver d'autres commentaires et explications.

Saisie des numéros d'appel

Pendant l'installation, vous êtes invité à entrer les numéros d'appel de votre accès RNIS. Les boîtes de dialogue pour l'accès à Euro ISDN et l'accès RNIS national sont différentes.

■ **Accès Euro ISDN (Euro RNIS)**

Dans le cas d'un accès Euro ISDN, vous ne saisissez normalement que les trois numéros d'appel de votre accès sous forme des adresses MSN1 à MSN3 (Multiple Subscriber Number).

Dans le cas des PBX, vous saisissez le numéro souche et les numéros des lignes directes séparément. Au besoin, informez-vous sur les particularités de votre accès RNIS.

Démarrer **ELSA-RVS-COM**

Sélectionnez tour à tour **Démarrer** ► **Programmes** ► **ELSA-RVS-COM**, et cliquez sur l'icône correspondante à exécuter.

LapLink

La licence d'utilisation : prenez-en deux, n'en payez qu'une

Pour pouvoir utiliser les services LapLink, le logiciel doit être installé sur les deux ordinateurs devant communiquer. Pas de panique : la licence d'utilisation LapLink que vous acquérez en même temps que la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* vous autorise à installer le logiciel sur deux ordinateurs.

Propriétés de LapLink

LapLink vous apporte tout ce qu'il faut pour relier deux ordinateurs distants. Les mots clés étant transmission de données et télémaintenance, LapLink propose les services suivants :

- La transmission de fichiers permet de copier et de déplacer des fichiers sur un autre ordinateur.
- Dans le cadre de la transmission de données, il est possible aussi de synchroniser des dossiers. Le service Xchange permet de comparer très facilement des fichiers, des dossiers ou des arborescences entières entre elles. Pour ne pas vous déranger pendant votre travail, la synchronisation des fichiers peut être automatisée pour que Xchange fonctionne par exemple la nuit ...
- Dans la télémaintenance, l'utilisateur d'un ordinateur permet à un autre d'accéder librement à ses propres fichiers, ses programmes, ses services, etc. Le visiteur assis devant le PC distant peut alors travailler sur le PC contrôlé comme sur le sien.
- La fonction de conversation (Chat) permet aux deux utilisateurs d'échanger des petits messages.
- Les options de sécurité vous permettent de définir précisément qui a le droit d'accéder à votre ordinateur. Après l'installation, les paramètres sont configurés par défaut pour ne permettre à personne d'accéder à vos données.

Installation et désinstallation

Pour installer LapLink, suivez les instructions suivantes :

- ① Démarrez Windows.
- ② Insérez le CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI* dans le lecteur de CD-ROM (par exemple D:). Si le logiciel d'installation n'est pas exécuté automatiquement, double-cliquez sur le fichier exécutable du CD-ROM *ELSA MicroLink ISDN PCI* pour l'installation.
- ③ Commencez l'installation en sélectionnant **LapLink** dans l'écran principal.

- ④ Suivez ensuite les instructions du logiciel d'installation et les fonctionnalités de LapLink seront disponibles en quelques minutes. A la fin de l'installation le nouveau groupe de programmes **LapLink** est automatiquement affiché dans la barre des tâches comme affichage d'état

Démarrer LapLink

Sélectionnez tour à tour **Démarrer ► Programmes ► LapLink** dans la barre des tâches, et cliquez sur **LapLink** pour exécuter le logiciel.

Désinstallation de LapLink

Si un jour vous souhaitez ne plus utiliser LapLink sur votre PC, cliquez sur **Démarrer ► Programmes ► LapLink ► Uninstall**. LapLink efface tous ses fichiers et ses paramètres système.

Workshop

Les exemples suivants sont destinés à vous aider à utiliser les logiciels fournis pour profiter des fonctionnalités de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* sans délai.

L'accès à des ordinateurs distants au moyen de LapLink pour Windows et l'accès à Internet constituent évidemment le centre d'intérêt.

Mais les fonctions de télécopie et les fonctions vocales de *ELSA ISDN PCI* (entre autres avec *ELSA-RVS-COM*) sont présentées aussi.

Accès aux PC distants avec LapLink

Ce workshop vous aide pour vos premiers pas de l'accès à distance. Dans le contexte de LapLink, l'accès à distance est le fait de se connecter à un ordinateur distant dans le but de transmettre des données, de travailler sur ce PC, ou de gérer sa configuration.

Pour notre exemple, nous installons un PC dans une entreprise, les salariés en déplacement et les télétravailleurs ayant accès à ce PC. A l'aide de LapLink, les utilisateurs ne travaillant pas dans les locaux de l'entreprise peuvent échanger des données avec la centrale ou utiliser les logiciels spécifiques sur cet ordinateur.

Hôte et clients

Pour que vous puissiez mieux comprendre ce chapitre, nous vous proposons d'expliquer quelques notions en rapport avec LapLink.

Les utilisateurs ayant l'expérience des logiciels de communication et de télémaintenance retrouveront ici des thèmes connus et peuvent dans ce cas sauter ce passage.

LapLink met en relation deux ordinateurs pouvant alors échanger des données, ou met l'un des PC en situation de pouvoir contrôler l'autre, ce qui s'appelle la télémaintenance. Pour pouvoir distinguer les deux PC, on donne à chacun d'eux une désignation claire :

■ Hôte

L'un des deux ordinateurs a un rôle passif. Il est appelé **hôte**. L'hôte met ses fonctions à la disposition des autres PC.

■ Client

L'autre ordinateur joue un rôle actif. Il est appelé **client** et accède aux fonctions de l'hôte quand il en a besoin. C'est le client qui établit la liaison avec l'hôte et qui en règle générale coupe la communication.

■ Ordinateur distant

L'**ordinateur distant** désigne l'ordinateur à l'autre extrémité de la ligne. D'autres logiciels que LapLink utilisent cette désignation également pour le client.

■ Accès à distance

L'accès initié par l'un des ordinateurs à un ordinateur distant est appelé **accès à distance**.

Préparations

Vous venez de voir qu'un hôte propose des services que d'autres ordinateurs veulent utiliser. Au préalable, il faut préparer aussi bien l'hôte que le client (ou les clients) à cet échange de données.

L'hôte

Il importe de commencer par configurer l'ordinateur qui propose ses services aux clients. A cet effet, procédez de la manière suivante :

- ① L'accès à distance requiert un ordinateur dans l'entreprise qui ne sera pas utilisé directement par le personnel.

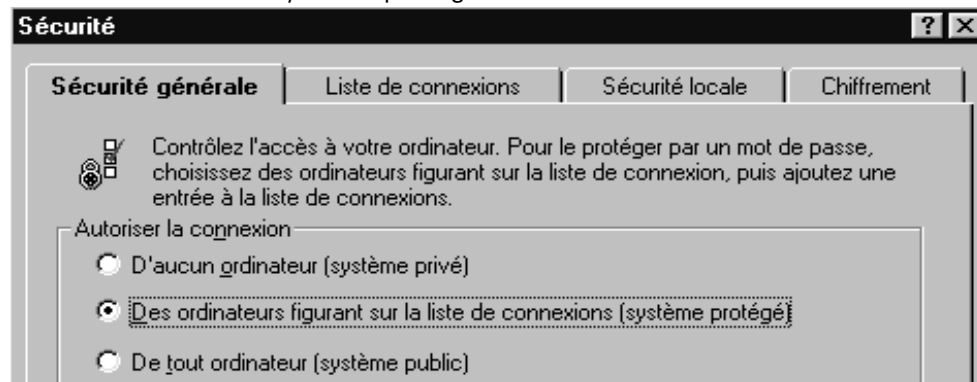
Si cet ordinateur est raccordé au réseau local (LAN) de l'entreprise, les clients ont également accès à toutes les ressources et services partagés dans le réseau. Le personnel s'en réjouit, mais ce partage en réseau représente un risque en raison de l'accès malveillant possible dans ce cas. Par conséquent, n'oubliez pas de configurer les fonctions de sécurité !

Pour que les autres ordinateurs puissent établir une liaison avec l'hôte, celui-ci doit naturellement être « interconnecté ». Dans cet exemple, vous choisissez , qui puisse être appelé via une ligne téléphonique.

- ② Vous installez ensuite sur cet ordinateur LapLink comme décrit dans le chapitre 'Logiciels de communication'. Les paramètres de sécurité sont configurés de manière à ce que personne n'ait accès à cet ordinateur.
- ③ Après l'installation, vous cliquez directement sur **Options ► Sécurité**. En ce qui concerne la sécurité de votre système, on distingue
 - un système privé : personne ne peut accéder à l'hôte (ce n'est pas la fonction de l'hôte, mais bel et bien celle des clients),
 - un système protégé : seuls les utilisateurs déclarés dans une liste d'utilisateurs peuvent accéder à l'hôte,

- un système public : tous les utilisateurs peuvent accéder à l'hôte (présente des dangers, surtout si l'hôte est raccordé à un réseau local).

Pour notre exemple « accès à distance pour les agents en déplacement », vous choisiriez la solution du 'système protégé'.



- ④ Cliquez sur l'onglet 'Liste de connexions'. Appuyez sur le bouton **Ajouter** pour afficher une fenêtre permettant de déclarer un nouveau client.



Vous saisissez dans ce cas en premier le nom d'utilisateur et le mot de passe avec lequel le client se connecte à l'hôte. Vous indiquez ensuite les services que le client peut utiliser :

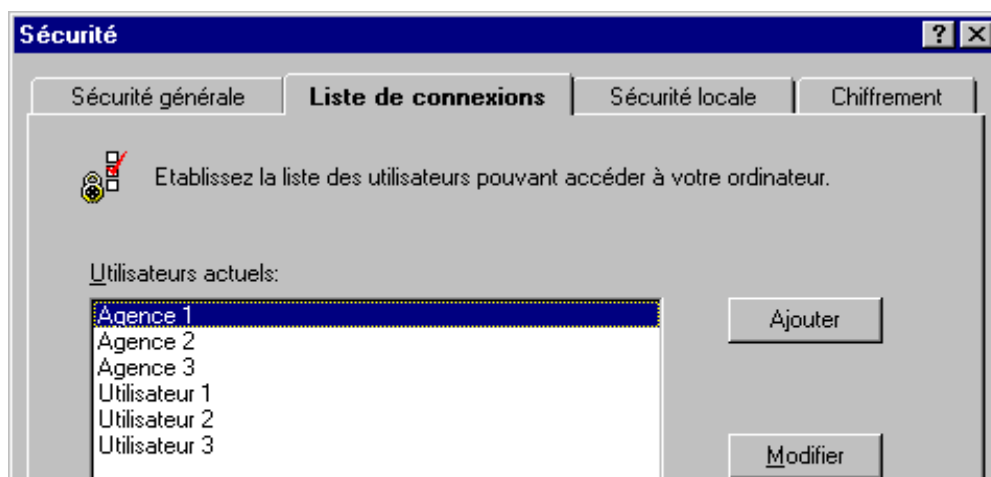
- Transfert de fichiers
- Contrôle à distance
- Conversation

Les options de la fonction de 'Rappel du modem' vous permettent d'affecter les coûts de communication soit au client soit à l'hôte, deuxièmement elle vous permet d'augmenter la sécurité, car un accès téléphonique donné est fixé pour le client. Les options sont intuitives, mais veillez toutefois aux points suivants :



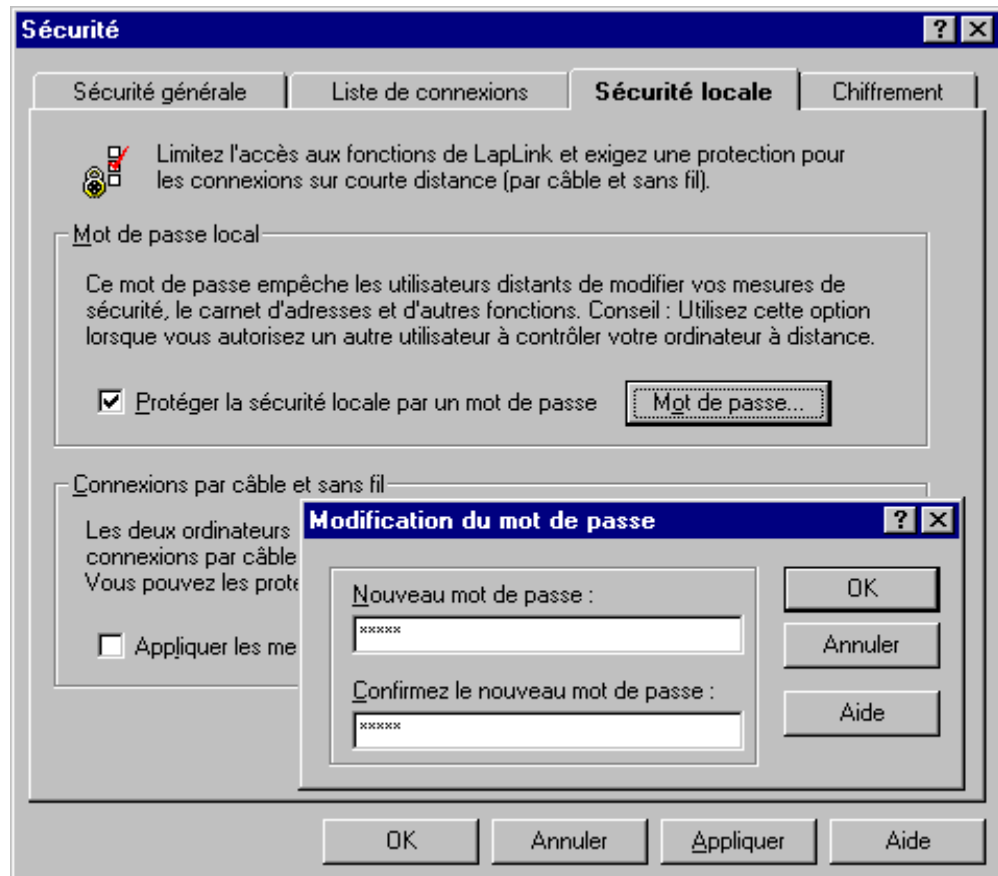
Les agents en déplacement qui téléphonent par exemple depuis une chambre d'hôtel ou depuis une autre société devraient pouvoir saisir un numéro de téléphone eux-mêmes dans les options de rappel (option 'numéro quelconque').

Ensuite, la liste des connexions aura éventuellement l'aspect suivant :

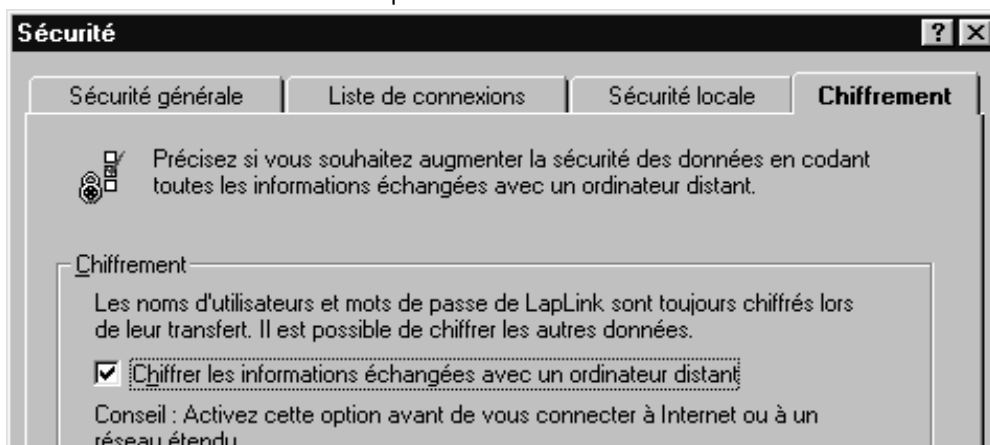


- ⑤ Un autre clic de souris vous affiche l'onglet 'Sécurité locale'. Pour éviter que tout client puisse modifier les paramètres de sécurité sur l'hôte, activez l'option 'Protéger la sécurité locale par un mot de passe'. Le bouton **Mot de passe** vous permet

d'afficher la fenêtre dans laquelle vous définissez un nouveau mot de passe ou modifiez l'ancien mot de passe.



- ⑥ Pour finir, vous configurez le cryptage des données. Activez l'option correspondante dans l'onglet 'Chiffrement' pour crypter toutes les données échangées entre le client et l'hôte. Cette option de sécurité est fortement recommandée pour toutes les liaisons établies via le réseau public.



- ⑦ Préparez à présent le modem et configurez-le pour la prise d'appel automatique !

Le visiteur

Par rapport à l'hôte, le client a jeu facile. Les options de sécurité de LapLink sont simplement mises à 'système privé'. Ensuite, on procède de la manière suivante :

- ① Dans le menu **Options ► Configuration des ports**, le client sélectionne les modems ou dans notre cas l'interface et active ce port. Le bouton **Configurer...** permet d'ouvrir une fenêtre dans laquelle tous les modems installés sont affichés. Certaines options telles que la prise d'appel automatique peuvent être activées pour chacun de ces modems. Le bouton **Propriétés** permet d'ouvrir la fenêtre de configuration du modem. Le client accède alors aux paramètres du panneau de configuration de Windows et les modifie au besoin. Le bouton **Ajouter** permet d'installer d'autres modems.
- ② Dans le menu **Options ► Carnet d'adresses**, le client peut saisir les coordonnées de l'hôte auquel il doit se connecter. Commencez à cet effet à saisir une description adéquate de la connexion. Dans la zone 'Nom de l'ordinateur', vous pouvez saisir le nom de la station si vous le connaissez, ou à défaut vous pouvez saisir une nouvelle fois la description. Dans la liste qui suit, vous sélectionnez 'par modem' utilisé pour la connexion puis saisissez le numéro d'appel, le nom d'utilisateur et le mot de passe correspondant pour la connexion avec la centrale. Le mot de passe et le code utilisateur ont été demandés à la centrale auparavant par le client.
- ③ Dans le menu **Options ► Configuration des ports**, le client sélectionne les modems ou dans notre cas l'interface et active ce port. Avec **Connexion ► Connexion par modem**, le client peut composer le numéro de l'hôte. Il a la possibilité de choisir le numéro de l'hôte dans l'annuaire. La partie 'Numérotation' permet de contrôler le numéro sélectionné et de sélectionner le modem utilisé pour établir la liaison.

Etablissement de la liaison

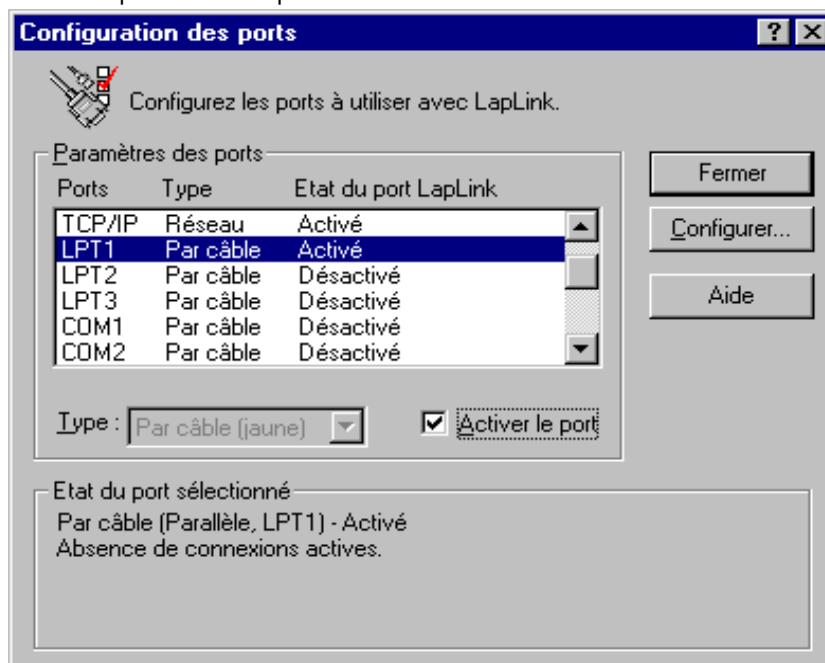
LapLink vous permet de relier votre ordinateur à un autre de plusieurs façons. Vous avez les possibilités suivantes :

- connexion par câble
- connexion sans fil
- connexion par modem
- connexion par réseau
- connexion via Accès réseau à distance sous Windows 98

Configuration d'un port

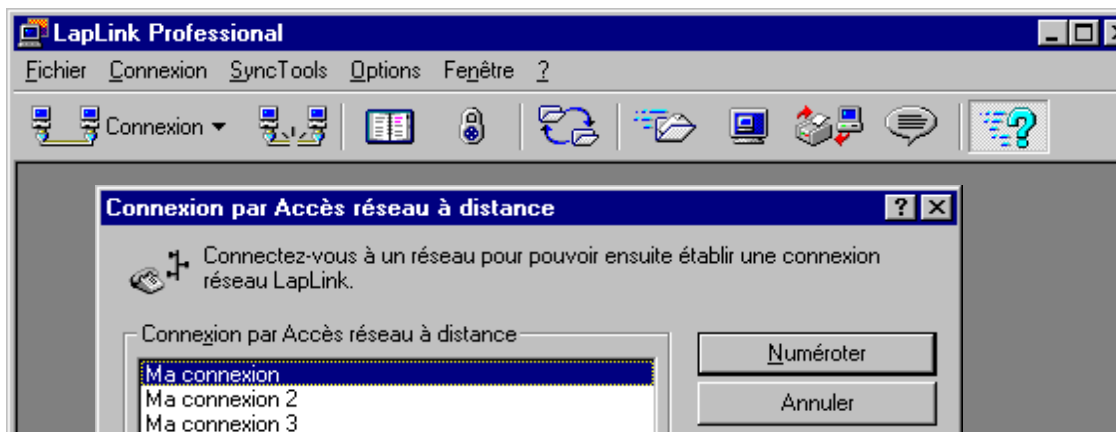
Chaque connexion utilise un 'port'. Ces accès peuvent par exemple être 'Win98' pour les connexions par modem, 'TCP/IP' pour les accès réseau ou 'LPT1' pour les connexions directes par câble. Certains des accès sont disponibles immédiatement après l'installation standard, d'autres, par exemple la connexion directe par câble, requièrent une configuration préalable. Cliquez à cet effet sur **Options ► Configuration des ports**.

Sélectionnez ensuite le port souhaité dans la liste et activez-le. Vous pouvez vérifier l'état du port dans la partie inférieure de la fenêtre.



Etablissement de la liaison

Pour établir la liaison avec un autre ordinateur, cliquez sur l'icône correspondant au type de liaison (bord supérieur de la fenêtre LapLink) :



Dans le cas d'une connexion par l'Accès réseau à distance, vous pouvez sélectionner une connexion parmi les connexions définies et établir la liaison avec le correspondant.

Transfert de fichiers

LapLink met à votre disposition une série de ressources pour les transferts de fichiers. Nous aimerions vous présenter ici deux procédures qui peuvent vous faciliter vos travaux quotidiens.

Nous distinguons dans ce contexte deux cas d'application :

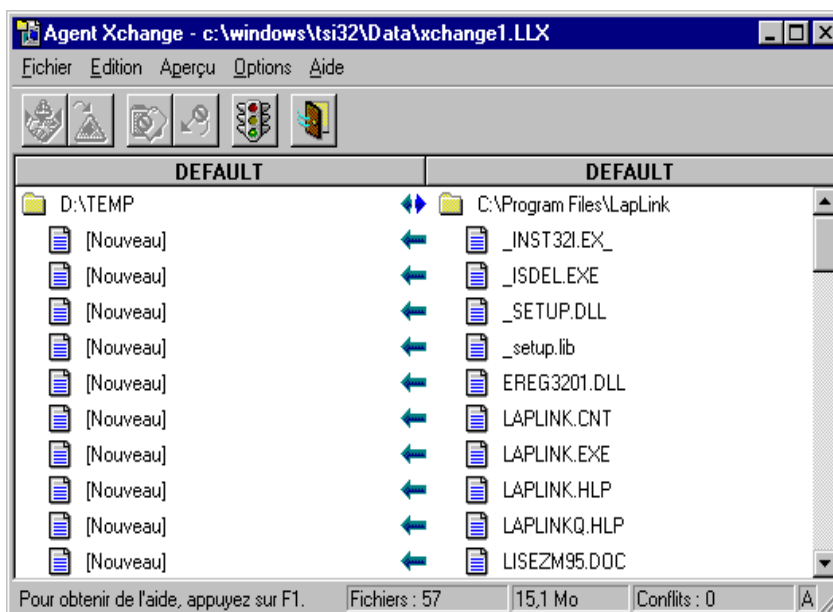
- Vous souhaitez vous connecter sur un ordinateur distant et envoyer des fichiers choisis ou télécharger des fichiers donnés de l'autre ordinateur.
- Vous souhaitez comparer les données sur un ordinateur (par exemple votre portable) avec les données sur un ordinateur distant (par exemple le poste de travail dans votre entreprise) et synchroniser les données au niveau actuel.

Echange ciblé de données

Pour échanger des données, établissez la liaison avec l'ordinateur distant. Ouvrez la fenêtre 'Transfert de fichier'. Vous voyez ensuite sur votre écran deux fenêtres ayant l'aspect des fenêtres de l'explorateur Windows, vous permettant de transférer les fichiers dans les deux sens simplement par glisser/coller.

Ajustement régulier des données

Si vous travaillez régulièrement tantôt au bureau, tantôt en déplacement, les services Xchange de LapLink mettent entre vos mains un outil convivial pour mettre à jour les données sur les deux ordinateurs. Vous créez à cet effet un assistant de services Xchange et indiquez quels dossiers doivent être comparés. Ultérieurement, vous pouvez exécuter cet assistant à tout moment et ainsi mettre à jour les données automatiquement. LapLink attirera votre attention sur les conflits possibles avant d'exécuter l'assistant.



Internet via l'Accès réseau à distance

Quand vous souhaitez établir une liaison avec d'autres ordinateurs en utilisant votre *ELSA MicroLink ISDN PCI* sous Windows, ou encore avec d'autres réseaux (Internet, réseau local dans une société), vous utiliserez la plupart du temps des connexions de l'Accès réseau à distance.

Notez toutefois que l'Accès réseau à distance peut ne pas être intégralement installé et configuré sur certains ordinateurs. Vérifiez votre configuration après lecture des points suivants et, au besoin, complétez-la.

Installation de l'Accès réseau à distance



Poste de travail



Nouvelle connexion

Commencez par vérifier si l'Accès réseau à distance est installé sous Windows. Double-cliquez pour cela sur le Poste de travail sur votre Bureau (la plupart du temps l'icône en haut à gauche sur votre Bureau Windows 98).

Recherchez ensuite l'icône de l'Accès réseau à distance. Si cette icône n'est pas présente dans la fenêtre du Poste de travail, installez l'Accès réseau à distance. Vous aurez besoin pour cette installation du CD-ROM Windows.

- ① Sélectionnez à cet effet **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Ajout/Suppression de programmes**, puis 'Propriétés de Ajout/Suppression de programmes'.
- ② Sélectionnez l'onglet 'Installation de Windows', et sélectionnez 'Communications' dans la liste. Cliquez sur **Détails** pour ouvrir la boîte de dialogue de sélection des composants de communication.
- ③ Cochez la case 'Accès réseau à distance' et appuyez deux fois sur **OK**.
- ④ Insérez le CD-ROM Windows quand Windows vous y invite et appuyez sur **OK**. Au besoin, redémarrez l'ordinateur quand les fichiers ont été copiés.



Lorsque les fichiers recherchés sont introuvables dans le répertoire racine du CD-ROM, essayez par exemple les répertoires D:\win98 ou D:\windows. Pour ouvrir une fenêtre vous permettant de parcourir le CD-ROM, appuyez sur la combinaison de touches

[Alt] + D.

Eventuellement, les fichiers peuvent aussi se trouver dans un sous-répertoire de votre dossier Windows du disque dur, par exemple dans 'c:\windows\options\cabs'.



Accès réseau à distance

L'Accès réseau à distance est désormais installé, et l'icône correspondante apparaît dans le Poste de travail.

Installation de la carte d'accès distant et du protocole TCP/IP

En plus de l'Accès réseau à distance, il importe d'installer aussi la carte d'accès distant de Windows (ou d'un gestionnaire d'accès distant) supportant le protocole réseau TCP/IP. Si ces composants ne sont pas encore installés sur votre ordinateur, procédez de la manière suivante.

- ① Sélectionnez **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Réseau** et ouvrez la fenêtre de configuration des propriétés réseau. Vérifiez si la liste des composants installés contient déjà 'Carte d'accès distant'.

- ② Si elle n'y figure pas, cliquez sur **Ajouter** ► **Carte réseau** ► **Ajouter**, puis sélectionnez Microsoft dans la liste des constructeurs et la carte d'accès distant dans la liste des cartes. Appuyez deux fois sur **OK**.
- ③ Insérez le CD-ROM Windows quand Windows vous y invite et appuyez sur **OK**. Quand tous les fichiers sont copiés, redémarrez l'ordinateur pour que la nouvelle configuration soit active.
- ④ Sélectionnez une nouvelle fois **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Réseau** et ouvrez la fenêtre de configuration des propriétés réseau. Vérifiez si la liste des composants installés contient déjà le protocole TCP/IP.
- ⑤ S'il n'y figure pas, cliquez sur **Ajouter** ► **Protocole** ► **Ajouter**, puis sélectionnez Microsoft dans la liste des constructeurs et TCP/IP dans la liste des protocoles. Appuyez deux fois sur **OK**.
- ⑥ Insérez le CD-ROM Windows quand Windows vous y invite et appuyez sur **OK**. Quand tous les fichiers sont copiés, redémarrez l'ordinateur pour que la nouvelle configuration soit active.

Vérifiez ensuite si les composants installés sont tous présents. Ouvrez la fenêtre de configuration des propriétés réseau en sélectionnant **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Réseau**. Assurez-vous qu'il existe une ligne de la forme 'TCP/IP -> Carte d'accès distant' dans la liste des composants réseau.

L'Accès réseau à distance pour la connexion avec d'autres ordinateurs ou réseaux est à présent configuré pour votre *ELSA MicroLink ISDN PCI*.

Création d'une nouvelle connexion



Nouvelle connexion

- ① Ouvrez le dossier 'Accès réseau à distance' dans 'Poste de travail' et double-cliquez sur **Nouvelle connexion**.
- ② Dans la fenêtre suivante, saisissez le nom de la connexion, et sélectionnez votre modem. Appuyez sur **Suivant** pour afficher la fenêtre de saisie des numéros d'appel.
- ③ Saisissez l'indicatif interurbain et le numéro de téléphone de votre fournisseur d'accès Internet, et éventuellement l'indicatif du pays. Pour finir, cliquez sur le bouton **Terminer** dans la fenêtre suivante.

Télécopier avec *ELSA MicroLink ISDN PCI*

Télécopie sur le RNIS avec *ELSA-RVS-COM*

Avec l'adaptateur RNIS d'ELSA, vous pouvez utiliser votre ordinateur comme un télécopieur.

Envoi de télécopies avec *ELSA-RVS-COM*

Lors de son installation, *ELSA-RVS-COM* a configuré pour vous un pilote d'impression spécial (RVS Fax) pour vos applications standard (par exemple les traitements de texte) grâce auquel vous pourrez imprimer vos fax. Quand vous avez imprimé un document sur l'imprimante 'RVS Fax', l'assistant de télécopie se charge de la suite de l'envoi.

Vous pouvez aussi créer un fax avec **Démarrer ► Programmes ► ELSA-RVS-COM ► Assistant Télécopie**. Dans ce cas, c'est de nouveau l'assistant de fax qui se charge de traiter la télécopie. Il vous demande de saisir le nom et le numéro d'appel du destinataire du fax, et vous propose aussi de saisir un texte supplémentaire et d'utiliser une page de garde préconfectionnée.

Veuillez lire les astuces suivantes pour l'envoi efficace des télécopies avec *ELSA-RVS-COM*:

- Si vous souhaitez envoyer le même fax à plusieurs destinataires, activez 'Liste de destinataires' et entrez les destinataires après avoir cliqué sur **Ajouter**.
- Vous avez la possibilité de vérifier l'aspect du fax avant l'envoi au moyen du visualiseur RVS FaxViewer. Vous pouvez ensuite envoyer le fax immédiatement, ou vous cliquez sur le bouton **Configuration fax** et sélectionnez ensuite l'onglet 'Envoi différé' pour fixer l'heure d'envoi. Vous pouvez par exemple envoyer vos fax moins urgents la nuit pour réduire vos coûts de communication.
- Si vous cliquez sur le bouton **Configuration fax**, vous pouvez créer vos propres pages de garde en utilisant l'onglet 'Pages de garde'.

- Pour regrouper diverses pages de plusieurs programmes d'application différents dans un fax, créez d'abord les pages à télécopier en utilisant les applications correspondantes, puis cliquez sur **Visualiser** dans la dernière fenêtre de l'assistant fax : FaxViewer vous donne ensuite l'occasion d'enregistrer les diverses pages. Si vous créez ensuite un fax « vierge », vous pourrez regrouper les fichiers souhaités en une télécopie en appuyant sur le bouton **Ajouter**.

Réception de télécopies

Pour la réception de télécopies, vous avez fondamentalement deux alternatives :

- une autre personne veut vous envoyer un fax
- vous souhaitez aller chercher un fax préparé par quelqu'un d'autre (relève de fax polling)

Dans le premier cas, vous avez juste besoin d'allumer votre télécopieur (ici : *ELSA-RVS-COM*) et d'attendre que le fax arrive. Votre ordinateur est prêt pour la réception de fax dès lors que vous avez configuré la réception avec l'assistant d'installation du logiciel *ELSA-RVS-COM* et que vous avez exécuté Gestionnaire de Communication (voir aussi 'Logiciels de communication').

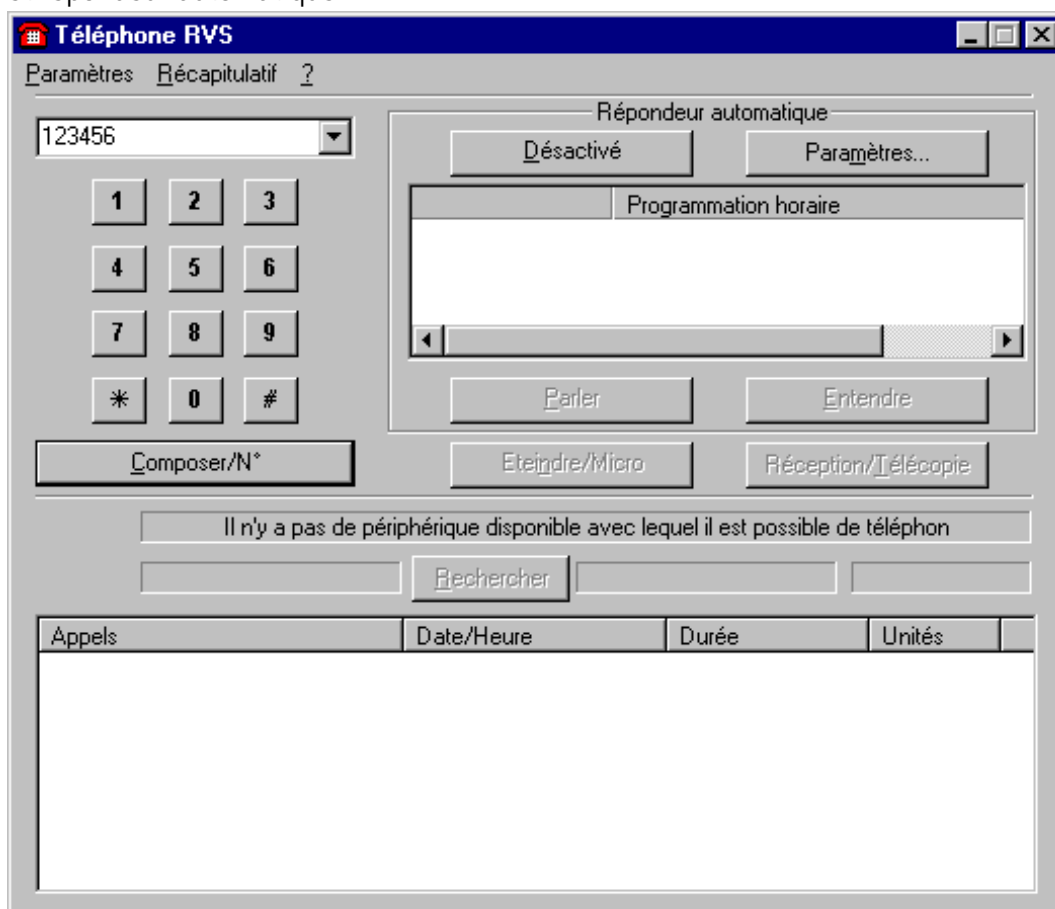
Pour la relève d'un fax, procédez de la manière suivante :

- ① Exécutez 'RVS Téléphone' se trouvant dans le dossier 'ELSA-RVS-COM'.
- ② Composez le numéro d'appel du fax où le document souhaité est déposé.
- ③ Tout de suite après l'établissement de la connexion, cliquez sur le bouton **Réception/Télécopie**.

Le fax du correspondant transmet le document sur votre ordinateur. La barre d'état de 'RVS Téléphone' contient le numéro d'appel de l'autre fax ainsi que la durée de la connexion.

Téléphone et répondeur vocal

ELSA MicroLink ISDN PCI vous permet d'utiliser votre ordinateur comme téléphone RNIS et répondeur automatique.



Pour ces fonctions, vous avez besoin de :

- *ELSA-RVS-COM* pour le logiciel de communication avec les fonctions de répondeur vocal et de téléphone
- une carte son full duplex et les haut-parleurs correspondants
- un microphone pour enregistrer le message d'accueil

Quand vous installez *ELSA-RVS-COM*, vous indiquez le numéro d'appel auquel le répondeur vocal (et donc le téléphone) doit réagir.

Les fonctions de répondeur vocal du logiciel *ELSA-RVS-COM* sont entre autres les suivantes :

- enregistrement de plusieurs messages d'accueil et messages de fin
- gestion des messages d'accueil dans un planning horaire
- fixation de la durée d'enregistrement maximale par appel



Votre ordinateur est uniquement prêt à accepter les appels téléphoniques quand Gestionnaire de Communication du logiciel ELSA-RVS-COM est exécuté.



Téléphoner avec **ELSA-RVS-COM**

- Cliquez sur l'icône représentée ci-contre. La boîte de dialogue 'Téléphone RVS' s'affiche.
- Saisissez le numéro d'appel à l'aide du clavier ou de la souris, puis lancez l'établissement de la liaison avec **Composer**. Pour raccrocher, appuyez sur **Raccrocher**.



Enregistrer des appels avec **ELSA-RVS-COM**

- Cliquez sur l'icône représentée ci-contre. La boîte de dialogue 'Téléphone RVS' s'affiche.
- Activez le répondeur vocal (Répondeur vocal Activé). Le message d'accueil standard de RVS est utilisé automatiquement et restitué chaque fois que c'est le répondeur qui décroche. Pour entrer en conversation avec l'appelant, appuyez sur **Parler** ou appuyez sur **Entendre** pour simplement filtrer l'appel.
- Sélectionnez **Paramètres** pour enregistrer un message d'accueil individuel.
- Cliquez sur **Paramètres**. Dans la zone 'Description', saisissez le titre du message et indiquez le cas échéant la tranche horaire (par exemple la pause de midi) pendant laquelle le message considéré doit être utilisé, et indiquez aussi la durée maximale du message.
- Cliquez sur **Modifier** dans la zone **Msg/Annonce (accueil)** ou **Msg/Annonce (fin)** pour ouvrir l'enregistreur et enregistrez votre message.



Les messages vocaux reçus peuvent être restitués avec la boîte de réception. En outre, tous les appels entrants et sortants ainsi que les tentatives d'appel sont consignés dans un journal.



*Il est possible de configurer et d'exécuter le répondeur automatique dans le **Gestionnaire de Communication**.*

Transmission de données

ELSA MicroLink ISDN PCI met entre vos mains, avec les logiciels fournis, plusieurs outils pour transmettre des données d'un PC à un autre. Quand vous sélectionnez la méthode de transmission, tenez compte aussi des ressources du correspondant.

Serveur d'Accès réseau à distance

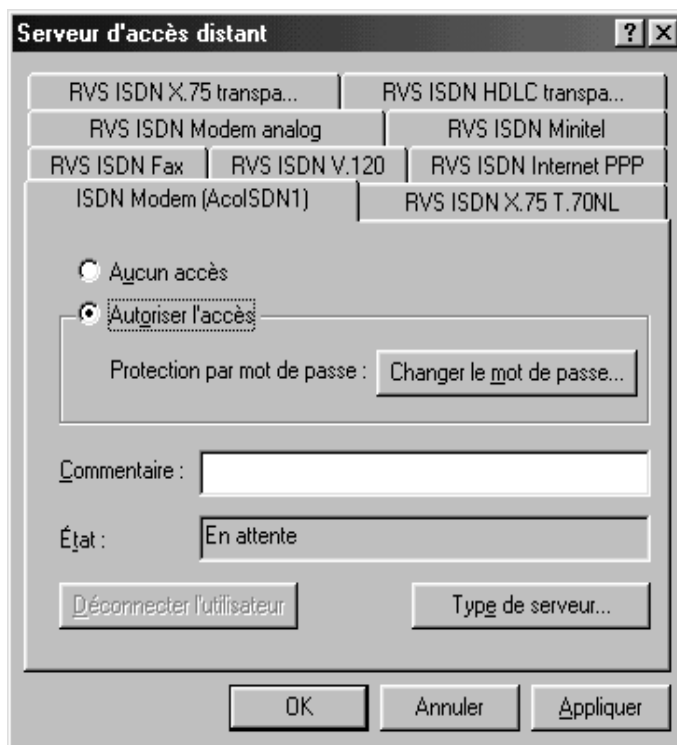
L'Accès réseau à distance de Windows vous permet de configurer votre ordinateur en tant que serveur. Vous avez alors la possibilité de permettre à d'autres utilisateurs (clients) d'accéder à vos fichiers.

Configuration du serveur

Les composants logiciels et réseau suivants doivent être installés sur le serveur :

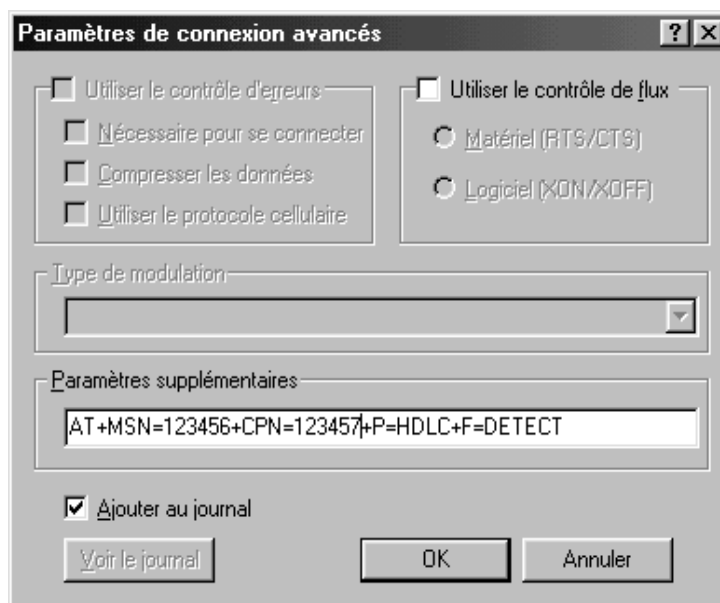
- Microsoft Network (Panneau de configuration, Ajout/suppression de programmes, Installation de Windows)
 - Communications (Panneau de configuration, Ajout/suppression de programmes, Installation de Windows)
 - Client pour les réseaux Microsoft (Panneau de configuration, Réseau)
 - Protocole de réseau NetBEUI, TCP/IP ou IPX (Panneau de configuration, Réseau)
 - Partage de fichiers et d'imprimantes pour les réseaux Microsoft (Panneau de configuration, Réseau)
- ① Dans la première étape, ouvrez la fenêtre du Poste de travail et double-cliquez sur l'icône de l'Accès réseau à distance. Sous **Connexions** ► **Serveur d'accès distant**, activez l'accès au serveur via un modem (par exemple 'ISDN WAN Line 0')

ou 'ISDN Modem (AcoISDN1)'). Désactivez l'accès serveur pour tous les autres modems !



- ② Ouvrez la fenêtre de configuration du serveur d'accès à distance en appuyant sur le bouton **Type de serveur**. Sélectionnez par exemple 'PPP' en guise de type de serveur et activez toutes les options étendues.
- ③ Si vous souhaitez protéger l'accès à votre serveur au moyen d'un mot de passe, appuyez sur le bouton **Changer le mot de passe...**
- ④ Modifiez les propriétés étendues pour 'ISDN Modem AcoISDN1' en sélectionnant **Panneau de configuration ► Modems ► Propriétés**. La zone 'Paramètres supplémentaires' doit contenir la ligne suivante :

AT + MSN = (numéro d'appel pour les appels entrants au serveur) + CPN = (numéro d'appel pour les appels sortants du modem) + P = HDLC + F = SYNC

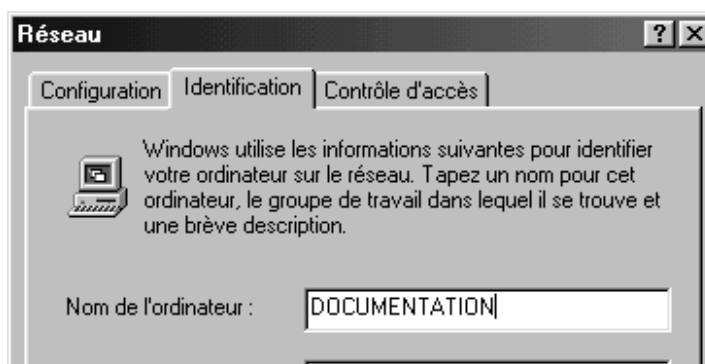


L'ordinateur est alors prêt à fonctionner comme serveur via adaptateur RNIS.

Configuration du client

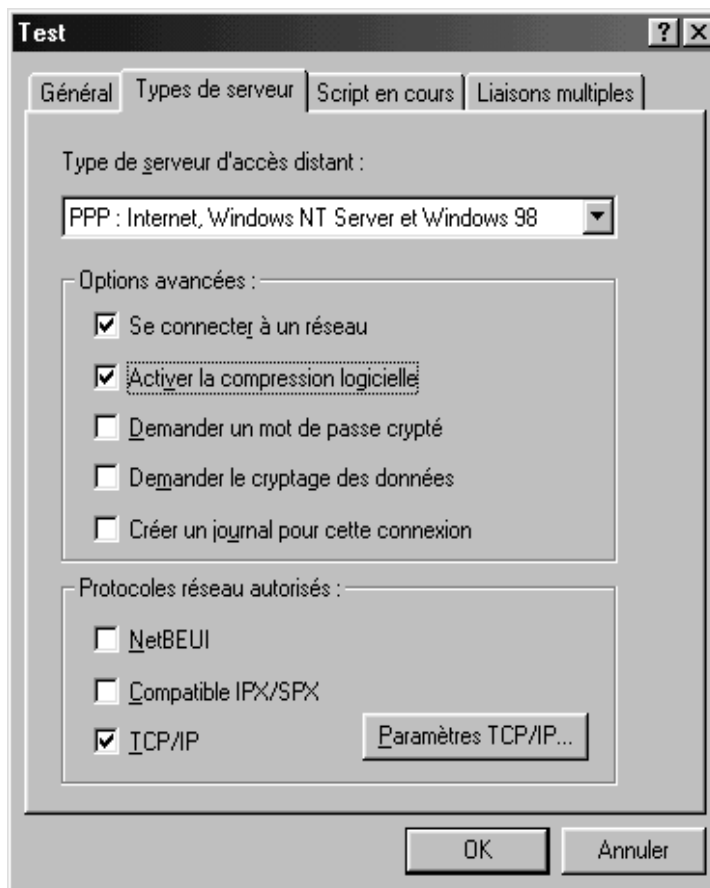
Les composants logiciels et réseau suivants doivent être installés sur le client :

- Microsoft Network (Panneau de configuration, Ajout/suppression de programmes, Installation de Windows)
- Communications (Panneau de configuration, Ajout/suppression de programmes, Installation de Windows)
- Client pour les réseaux Microsoft (Panneau de configuration, Réseau)
- Le même protocole de réseau que sur le serveur (Panneau de configuration, Réseau)
- le nom d'utilisateur pour la connexion du client au serveur sera le nom d'ordinateur du serveur. Pour connaître ce nom, cliquez – sur le serveur – sur **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Réseau** ► **Identification**.



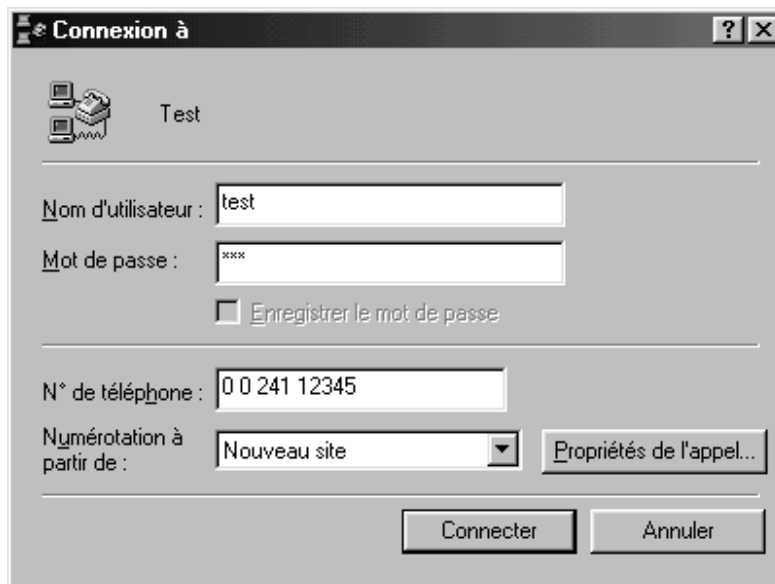
Maintenant, pour pouvoir accéder au serveur à partir du client, vous devez d'abord créer une connexion au serveur dans Accès réseau à distance.

- ① Double-cliquez sur **Créer une nouvelle connexion** dans l'Accès réseau à distance. Saisissez un nom identifiant la nouvelle connexion et sélectionnez par exemple la première ligne RNIS pour la connexion. Saisissez dans la fenêtre suivante le numéro d'appel du serveur, et concluez en appuyant sur **Terminer**.
- ② Cliquez sur la nouvelle connexion dans Accès réseau à distance avec le bouton droit de la souris pour ouvrir la fenêtre 'Propriétés'. Sélectionnez le même type de serveur que sur le serveur ainsi que les options étendues identiques. Activez le même protocole réseau que sur le serveur et quittez la fenêtre en cliquant sur **OK**.



- ③ Connectez-vous sur le serveur en double-cliquant sur l'icône correspondante dans Accès réseau à distance.

- ④ Saisissez le nom d'ordinateur du serveur (voir ci-dessus) en guise de nom d'utilisateur pour la connexion.



- ⑤ Saisissez le mot de passe défini dans Accès réseau à distance sous **Connexions** ► **Serveur d'accès à distance** (voir le point ③ de la partie 'Configuration du serveur').
- ⑥ Cliquez sur **Connecter** pour établir la liaison avec le serveur.

Vous avez ensuite accès aux lecteurs et aux répertoires partagés se trouvant sur le serveur; vous pouvez l'adresser par exemple avec la fonction **Rechercher** ► **Ordinateur** dans la barre de démarrage Windows ou dans 'Voisinage réseau'. Pour les informations sur le partage des dossiers et des fichiers, reportez-vous à l'aide de Windows.

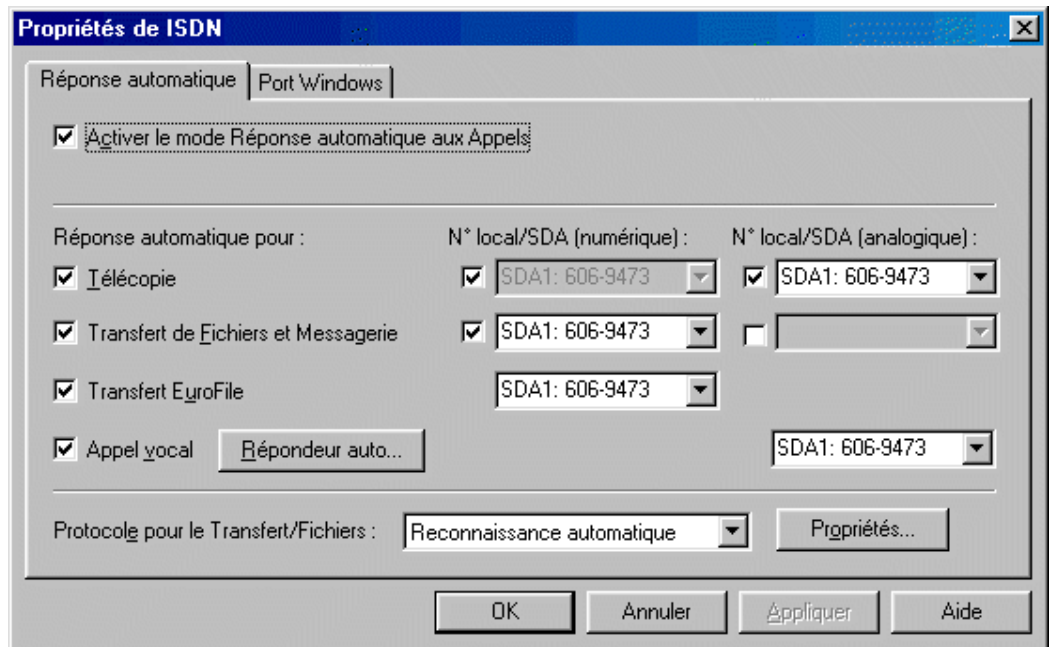
Transfert EuroFile avec *ELSA-RVS-COM*

L'utilitaire Gestionnaire de Transfert du logiciel *ELSA-RVS-COM* vous permet de transmettre très confortablement des fichiers d'un ordinateur vers un autre. Sur le PC distant, il suffit que le mode réception pour le transfert EuroFile soit activé (par exemple dans le Gestionnaire de Communication du logiciel *ELSA-RVS-COM*).

Préparation du transfert EuroFile

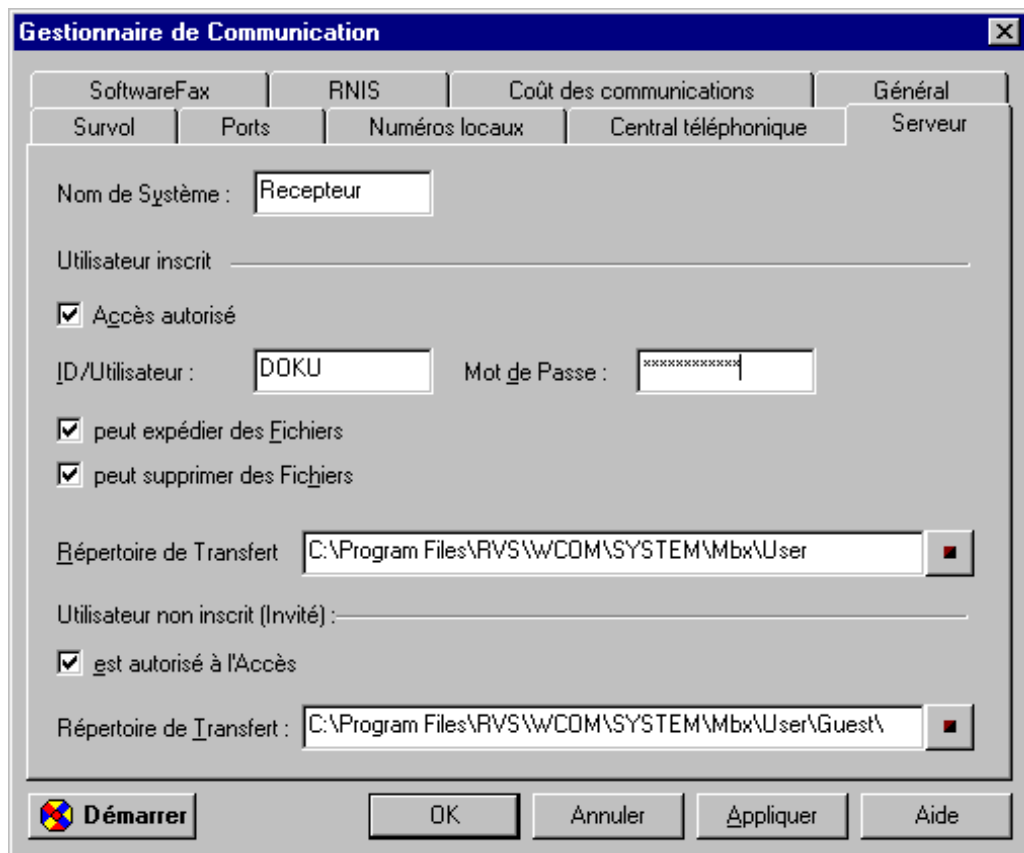
Pour autoriser les autres utilisateurs à accéder à votre ordinateur via transfert EuroFile, configurez Gestionnaire de Communication du logiciel *ELSA-RVS-COM* de la manière suivante :

- ① Activez le mode réception (hôte) dans les 'Propriétés de ISDN' (onglet 'Ports' dans Gestionnaire de Communication), puis saisissez le numéro d'appel auquel votre installation doit réagir pour le transfert EuroFile.



- ② Sélectionnez l'onglet 'Serveur' et saisissez un nom d'utilisateur et un mot de passe, puis choisissez un répertoire pour cet utilisateur. L'utilisateur pourra accéder aux

fichiers de ce répertoire et des sous-répertoires en lecture et en écriture (si l'option correspondante est activée).



- ③ Désactivez l'accès en tant que visiteur (utilisateur).

Du moment que le Gestionnaire de Communication est actif, vous êtes prêt pour le transfert EuroFile.

Transmission de fichiers avec EuroFile

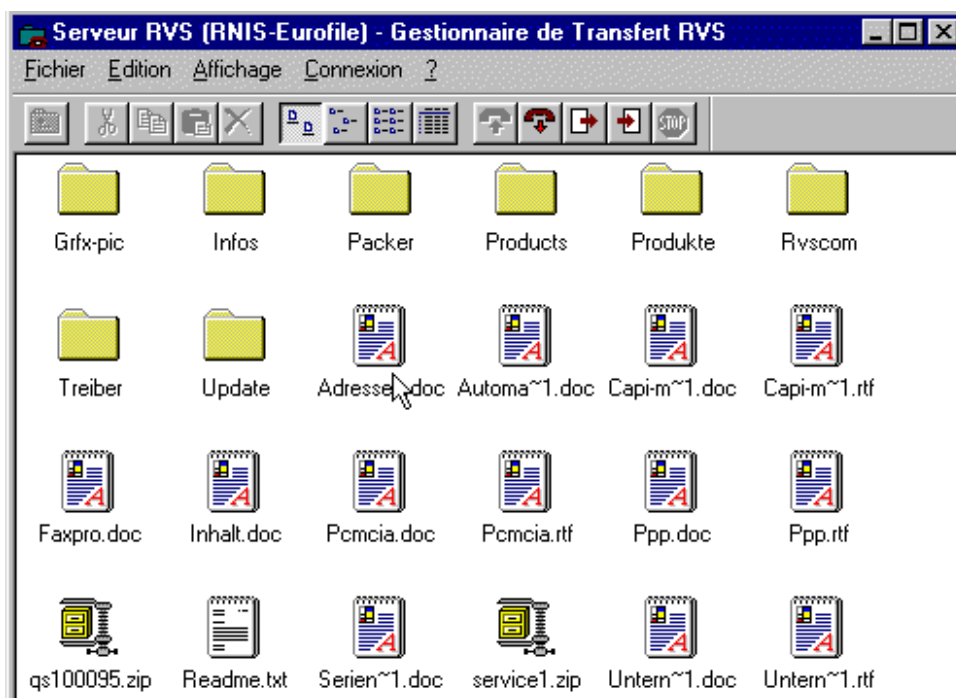
Pour pouvoir transmettre des fichiers de votre ordinateur vers un ordinateur distant, procédez de la manière suivante :

- ① Exécutez Gestionnaire de Transfert en double-cliquant sur l'icône correspondante.
- ② Ouvrez un modèle (par exemple Serveur RVS : RNIS Eurofile), une connexion définie ou une fenêtre pour un nouveau correspondant avec **Connexion ► Etablir/Connexion**.

- ③ Saisissez le cas échéant le nom d'utilisateur (aucun) et le mot de passe (aucun) ainsi que le numéro d'appel de l'ordinateur distant (renseigné par défaut), et confirmez avec **Connexion**.



- ④ Quand la communication est établie, vous pouvez accéder aux fichiers de l'ordinateur distant comme à un dossier de votre propre ordinateur. Vous pouvez transmettre les fichiers d'un ordinateur à l'autre simplement par glisser/coller. En outre, vous pouvez aussi ouvrir les fichiers se trouvant sur l'ordinateur distant par un double-click, à condition que l'application correspondante soit installée sur votre PC.



Pour de l'aide supplémentaire sur la transmission de fichiers avec ELSA-RVS-COM, consultez l'aide en ligne du logiciel.

Accès RNIS

Lorsque vous vous êtes décidé à abonner un accès RNIS (Numéris) moderne, vous avez ouvert vos portes sur un vaste ensemble de ressources pour la communication.

Le RNIS vous permet d'utiliser un plus grand nombre de services par rapport à un accès analogique, et surtout avec des vitesses supérieures et en profitant du fait de pouvoir mener deux communications à la fois !

Par ailleurs, les trois numéros d'appel (ou plus) de votre abonnement RNIS vous permettent d'adapter l'étendue et la gamme des services de communication à vos besoins.

Dans ce chapitre, nous aimerions vous montrer comment vous pouvez combiner divers appareils (PC, téléphone, télécopier, répondeur automatique etc.) afin de trouver la solution la plus confortable pour vos habitudes de télécommunication.

Si vous ne trouvez aucun exemple correspondant à votre cas particulier, des associations successives pourront éventuellement vous donner des idées pour vous mener au résultat escompté.

La migration – Les avantages du RNIS

Les pages qui suivent tentent d'expliquer les caractéristiques principales du RNIS et ses avantages par rapport au réseau RTC. Ces explications n'ont pas la prétention d'être exhaustives, mais elles donneront certainement une réponse aux questions les plus fréquentes que se posent tous ceux qui migrent vers RNIS.

RNIS : qu'est-ce que c'est ?

RNIS est l'abréviation de **R**éseau **N**umérique à **I**ntégration de **S**ervices, en anglais ISDN. Ce nom comporte déjà quelques informations sur les principes du RNIS :

- Il s'agit d'un réseau numérique.
- Dans ce réseau, divers services sont proposés en commun (intégrés).
- Important : il ne s'agit pas d'un réseau dans lequel on propose des services exclusivement numériques. On peut aussi utiliser des services analogiques (tel que téléphoner ou télécopier) dans le RNIS.

Combien de lignes téléphoniques et de numéros d'appel sont disponibles dans le RNIS ?

Avec un accès téléphonique analogique conventionnel, on avait jusqu'ici une seule ligne avec un seul numéro de téléphone (numéro d'abonné). On peut certes brancher plusieurs appareils de communication (par exemple un téléphone, un répondeur et un télécopier) sur cet accès, mais on ne peut utiliser qu'un seul appareil à la fois (puisque l'on n'a qu'une seule ligne).

Pour débiter dans le RNIS, de nombreux particuliers ou des petites entreprises demandent en règle générale un accès de base. La différence par rapport à un accès analogique : vous avez dès le départ deux lignes utilisables, les canaux B. Une troisième ligne est disponible en plus, le canal D. Le canal D véhicule uniquement les informations de signalisation, donc par exemple les informations sur la numérotation nécessaires pour établir et gérer la connexion avec d'autres appareils.

Le point le plus intéressant pour les usagers, c'est d'avoir trois numéros d'appel. En plus, si vous souhaitez avoir plus de numéros d'appel, vous pouvez en demander auprès de votre compagnie de téléphone ! Renseignez-vous auprès de France Télécom ou de la compagnie de votre pays pour savoir combien de numéros d'appel on peut vous attribuer.

Les avantages pour vous :

- Vous pouvez attribuer un numéro propre à chaque terminal. Ainsi, le téléphone a son numéro, le fax aussi, et le PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* également (évidemment seulement tant qu'il reste des numéros attribuables).
- Vous pouvez dès lors faire deux choses en même temps : par exemple mener deux conversations simultanément, ou téléphoner et recevoir un fax en même temps. Ou encore : vous surfez dans l'Internet et vos amis peuvent toujours vous joindre.
- Et pour finir, certaines choses vont nettement plus vite dans le RNIS. Vous n'allez certes pas téléphoner plus vite, mais la liaison avec votre correspondant est établie en moins de temps. Les avantages sont clairs pour toutes les applications données : les modems analogiques n'atteignent pas les taux de transfert de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI*. Même si 64.000 bps ne vous suffisent pas encore, vous pouvez agréger les deux canaux B de votre accès RNIS et doubler ainsi le débit. Il faut dire que les coûts de la communication sont doublés aussi, et plus personne ne peut vous joindre au téléphone pendant ce temps.

Quelles sont les différences entre DSS1 et 1TR6 (en Allemagne) ?

Afin que les terminaux dans le réseau RNIS puissent communiquer, il faut qu'ils parlent la même langue. Pour certains téléseuices comme la téléphonie, cette langue est définie depuis longtemps et n'a plus besoin d'être réglementée davantage. C'est différent pour les applications données : quand deux terminaux (par exemple *ELSA MicroLink ISDN PCI*) veulent échanger des données via un canal B, ils conviennent d'abord de la langue à utiliser au moyen d'un protocole de transmission . Un protocole répandu est par exemple « PPP » (Point-to-Point-Protocol) très utilisé dans l'Internet, ou « X.75 » .

A côté des canaux utiles (canaux B), on trouve aussi le canal de signalisation (canal D). Ce canal requiert également un protocole chargé de gérer la transmission des informations de signalisation entre l'autocommutateur et le terminal. Quand le RNIS est apparu, chaque pays avait ses propres normes; ainsi, en Allemagne, on utilisait le protocole 1TR6. Les accès plus modernes supportent presque exclusivement le nouveau protocole Euro-ISDN (DSS1). En ce qui concerne le protocole du canal D, les deux terminaux qui

veulent communiquer n'ont pas besoin d'utiliser le même protocole. Les données partant des accès DSS1 trouvent le chemin des accès 1TR6 et vice versa.

On désigne les numéros d'appel des divers terminaux différemment selon qu'il s'agit d'un accès DSS1 ou 1TR6 :

- Les accès DSS1 offrent au moins trois numéros d'appel différents qu'on appelle alors **M**ultiple **S**ubscriber **N**umbers (MSN) et qui peuvent être affectés aux terminaux.
- Les accès 1TR6 permettent jusqu'à huit « suffixes de sélection de terminal » (EAZ) affectés aux terminaux.

Ce qui est important, c'est que vous configuriez vos terminaux (p. ex. *ELSA MicroLink ISDN PCI*) et le logiciel de communication utilisé) pour le protocole de canal D utilisé par votre accès. Ces procédures sont décrites dans le chapitre 'Outils RNIS d'ELSA-' ou dans la description des logiciels et la documentation en ligne correspondante.

Quels sont les téléservices du RNIS ?

Le RNIS met à votre disposition les téléservices suivants, que vous pouvez utiliser parallèlement et simultanément en fonction de la configuration de votre équipement (téléphone, télécopie, PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI*) :

- téléphonie
- télécopie
- applications télématiques telles que le transfert de données, l'Internet et les services en ligne

En quoi se distinguent les services ?

Lorsqu'un terminal dans le réseau RNIS veut entrer en contact avec un autre, il envoie d'abord dans le canal D une trame contenant le numéro d'appel de l'appareil destinataire et une identification du téléservice. Grâce à l'identification du téléservice, le terminal

émetteur déclare aux autres appareils quel service il aimerait utiliser. Entre autres, les identifications des téléservices sont les suivantes :

- téléphonie 3,1 kHz
- téléphonie analogique
- télécopie Groupe 2
- télécopie Groupe 3
- télécopie Groupe 4
- services analogique/numérique
- télétexte
- visioconférence
- vidéotexte
- etc.

Dès qu'un terminal correspondant au numéro d'appel recherché est détecté, la trame envoyée dans le canal D interroge s'il peut gérer le téléservice requis. La communication est seulement établie lorsque le numéro d'appel du terminal ainsi que le téléservice supporté correspondent à ce qui est demandé.

Ce qui ressemble au premier abord à une gros empêchement à la communication entre les divers terminaux dans le réseau RNIS s'avère en fait l'un de ses gros atouts : grâce à l'emploi subtil du numéro d'appel et de l'identification du téléservice, les trois numéros d'appel permettent de faire coexister bien plus de terminaux, puisqu'on donne à chaque terminal une fonction bien précise.

Voici quelques exemples :

- Un téléphone et *ELSA MicroLink ISDN PCI* peuvent se voir attribuer le même numéro d'appel. Le téléphone décrochera, sans aucun réglage supplémentaire, sur les appels identifiés par le téléservice 'Téléphone', alors que *ELSA MicroLink ISDN PCI* décrochera sur les appels identifiés par 'Données'.
- Un télécopieur d'une part et un ordinateur doté de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* et d'un logiciel de télécopie (par exemple *ELSA-RVS-COM*) d'autre part ont le même numéro d'appel et le téléservice 'Télécopie Groupe 3'. Quand l'ordinateur est allumé, il décroche plus vite que le télécopieur et réceptionne le fax. La nuit, l'ordinateur est éteint, et c'est donc le télécopieur qui décroche pour les appels 'Télécopie' et qui réceptionne le fax.

Est-ce que je peux continuer d'utiliser mes anciens appareils comme le téléphone et le télécopieur ?

Oui, les « vieux » appareils fonctionnent encore dans le RNIS. Ils ne pourront sans doute pas utiliser tous les services du RNIS (ne pas confondre avec téléservice), mais ils pourront en règle générale remplir les fonctions qu'ils remplissaient déjà auparavant dans le réseau analogique (RTC).

Les équipements analogiques peuvent être connectés sur des convertisseurs analogique/numérique appelés encore ports a/b. On retrouve les ports a/b dans certaines régies, dans des adaptateurs analogique/numérique dédiés, ou par exemple dans certains adaptateurs de terminal externes tels que *ELSA TanGo 2000*.

Qu'est-ce que c'est que la TNR ?

La TNR est la **T**erminaison **N**umérique de **R**éseau (en anglais : NT). Cette boîte est fixée au mur soit par FT soit par vous-même et raccordée à une prise murale normale (éventuellement celle de l'accès analogique précédent). Vous pouvez brancher sur la TNR soit des terminaux RNIS directement (par exemple *ELSA MicroLink ISDN PCI*), soit une régie à laquelle vous raccordez ensuite les téléphones, les télécopieurs et les autres équipements de communication.

Une fois que votre accès RNIS est installé, vous ne pourrez plus utiliser la prise murale à laquelle la TNR est reliée pour les appareils analogiques !

Que sont les compléments de service ?

Le RNIS propose aussi des compléments de service dont certains sont inclus par exemple dans l'abonnement Numéris Duo. Les compléments de service sont quelques fonctions qui rendent surtout la téléphonie plus confortable et plus simple, par exemple :

- présentation d'appel
- va-et-vient
- conférence à trois
- maintien de la communication
- renvoi d'appel



Certaines de ces fonctions doivent être demandées séparément auprès de votre opérateur, et éventuellement vous devrez payer un abonnement ou des frais d'accès au service !

Mais comme ces compléments de service n'ont pas d'incidence sur les applications données avec *ELSA MicroLink ISDN PCI*, nous ne nous attarderons pas davantage à ce sujet.

Pour les impatientes : les points essentiels ?

De toutes les explications précédentes, reprenez-les points suivants qui sont importants dès que vous commencez à configurer vos terminaux :

- Le RNIS propose divers **téléservices** pour la communication, par exemple la téléphonie, la télécopie, les applications données, la visioconférence.
- Vous pouvez attribuer aux divers terminaux **différents numéros d'appel** (parmi les trois numéros d'appel de l'accès de base).
- Dans le cas d'un accès de base RNIS normal, vous disposez de **deux canaux** que vous pouvez utiliser **parallèlement**.
- Les divers terminaux s'annoncent chez les autres (téléphone, télécopie, PC) avec une **identification de téléservice**. En fonction de son type, un terminal peut accepter ou refuser les appels.
- Si vous utilisez **les deux canaux simultanément** pour par exemple un transfert de données, vous ne pouvez pas exécuter d'autres fonctions.
- Lorsque deux terminaux ont **le même numéro d'appel** et peuvent accepter **le même téléservice**, c'est en règle générale le plus rapide des deux terminaux qui décroche en premier.



Tous les exemples suivants sont des cas particuliers présentés intégralement. Si vous avez suivi les explications étape par étape, vous retrouverez tous ces points dans les exemples.

La solution de base – RNIS avec des appareils analogiques

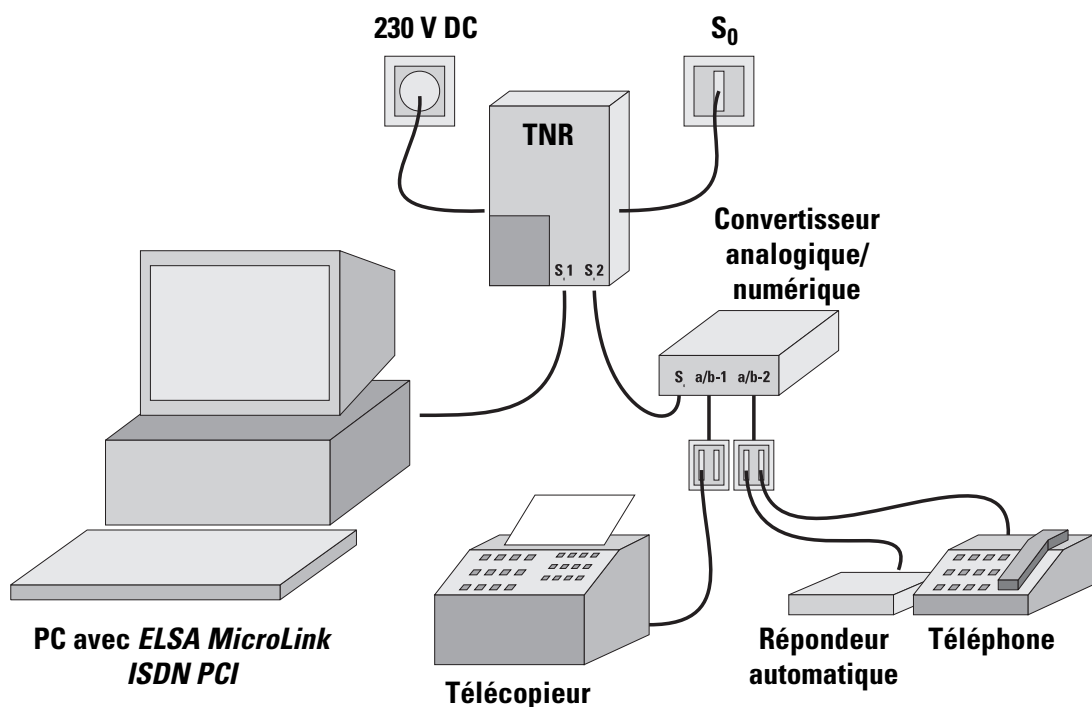
En lisant les avantages du RNIS, vous avez certainement constaté immédiatement que les fonctions des nouveaux terminaux numériques ne sont même pas si essentielles que cela ne paraît. Vous pouvez aussi profiter de certains des plus grands avantages du réseau numérique avec des « vieux » appareils analogiques (avec un convertisseur analogique/numérique) (si des ports a/b existent).

La plupart des particuliers se s'achètent donc pas tout de suite un téléphone ou un fax numérique dès que leur accès RNIS est installé, mais préfèrent attendre encore un peu que les prix chutent sous le prochain arbre de Noël. Les anciens appareils peuvent encore rendre un bon service !

Mais comment connecter les appareils quand vous leur ajoutez *ELSA MicroLink ISDN PCI* et que vous souhaitez utiliser les nouvelles ressources de la communication? Notre pre-

mier exemple illustre un cas typique pour un particulier. La situation de départ est la suivante :

- accès de base RNIS (DSS1) avec trois numéros d'appel MSN (par exemple 1234561, 1234562 et 1234563)
- convertisseur analogique/numérique avec deux ports a/b et des adaptateurs
- téléphone analogique
- répondeur automatique analogique
- télécopieur analogique
- PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* et *ELSA-RVS-COM*



Avec cet équipement, vous voulez la configuration suivante :

- On peut vous joindre au téléphone sous un numéro qui ne change pas. Si vous ne pouvez pas répondre au téléphone, c'est le répondeur automatique qui prend les messages.
- On peut vous joindre par fax à n'importe quelle heure. Quand l'ordinateur est éteint, c'est le télécopieur analogique qui se met en marche. Lorsque l'ordinateur est allumé, les fax doivent aussi être acceptés par *ELSA-RVS-COM*. Vous pouvez envoyer des fax soit directement depuis l'application sur votre ordinateur, soit en utilisant le télécopieur analogique.
- En plus vous voulez surfer dans l'Internet et configurer votre ordinateur de manière à accéder aux fichiers avec le transfert EuroFile alors que vous vous trouvez dans votre entreprise.



Le fait que vous avez trois numéros d'appel maintenant avec votre accès RNIS (Numéris) ne signifie pas automatiquement que vous devez les utiliser obligatoirement ! Vous pouvez aussi utiliser un seul numéro pour tous les services, donc prendre les appels téléphoniques et les télécopies sur un seul numéro. Si par exemple vous migrez d'un accès analogique avec un seul numéro à l'accès numérique, vos anciennes connaissances vous enverront certainement des télécopies à l'ancien numéro. Ne vous affolez pas ! Vous pouvez utiliser le même numéro pour la réception des fax et le téléphone.

Et voici comment réaliser votre installation :

- ① Raccordez le convertisseur analogique/numérique à l'une des deux prises S_0 de la TNR.
- ② Raccordez aussi bien le téléphone que le répondeur automatique à l'un des ports a/b. Programmez le convertisseur analogique/numérique de façon à ce que ce port réponde au premier numéro d'appel (1234561).
- ③ Raccordez le télécopieur à l'autre port a/b.
 - Lorsque vous souhaitez exploiter le téléphone et le fax avec le même numéro d'appel, programmez l'adaptateur analogique/numérique de manière à ce que ce port réagisse également à la première adresse MSN (1234561).
 - Lorsque vous souhaitez utiliser des numéros d'appel différents pour le téléphone et le fax, programmez l'adaptateur analogique/numérique de manière à ce que ce port réagisse à la deuxième adresse MSN (1234562).
- ④ Connectez le PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* à la prise S_0 libre de la TNR. En guise de Gestionnaire de Communication, installez *ELSA-RVS-COM* sur l'ordinateur.

Veillez aux points suivants lors de l'installation :

- Lorsque vous souhaitez utiliser le même numéro d'appel pour le fax et le téléphone, sélectionnez la « Configuration express » dans l'assistant d'installation et saisissez le même numéro MSN que vous avez aussi configuré pour les ports analogique/numérique pour le fax analogique et le téléphone.
 - Si vous souhaitez utiliser des numéros d'appel différents pour le téléphone et le fax, sélectionnez dans l'assistant d'installation la « Configuration personnalisée ». Attribuez au répondeur automatique le premier numéro d'appel MSN (1234561) et le deuxième numéro pour le téléfax (1234562). Choisissez un numéro d'appel à votre gré pour le transfert EuroFile.
 - Activez le réponse automatique.
- ⑤ C'est terminé ! Maintenant, on peut toujours vous joindre, par téléphone, par fax et aussi vous laisser des messages sur le répondeur. Lorsque l'ordinateur est allumé, il se charge des tâches du télécopieur et vous donne aussi la possibilité de récupérer vos fichiers quand vous êtes à un autre poste de travail.



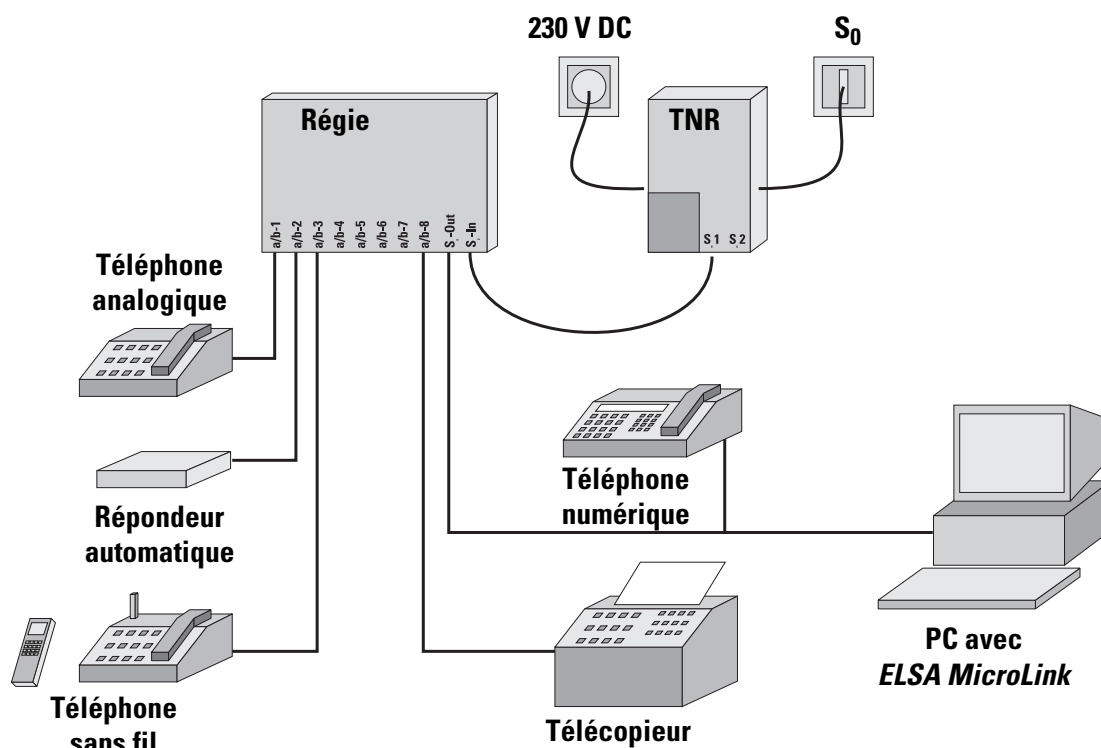
Certains convertisseurs analogique/numérique ne permettent pas le fonctionnement parallèle du télécopieur et de l'application fax, et décrochent sur les appels fax avant l'ordinateur. Dans ce cas, choisissez des numéros MSN différents pour le télécopieur et ELSA-RVS-COM.

Première extension – pour professions libérales

Entre-temps les prix des appareils de télécommunication ont chuté davantage, vous vous êtes mis à votre compte et travaillez de plus en plus dans votre Home Office. Le nombre d'appels téléphoniques étant en progression et que vos trois enfants ne doivent pas en faire les frais, vous avez décidé d'acheter une petite régie et un téléphone RNIS numérique. En plus, vous avez demandé des numéros d'appel supplémentaires auprès de FT.

Comment connectez-vous les nouveaux appareils pour que vous puissiez séparer correctement le privé et le professionnel? Notre deuxième exemple illustre une installation pour l'utilisation mixte privé/professionnel. La situation de départ est maintenant la suivante :

- accès de base RNIS (DSS1) avec 10 numéros d'appel (par exemple 123456**1** à 123456**10**)
- régie (ou PBX) avec un bus S_0 interne et huit ports a/b
- un téléphone RNIS numérique
- un téléphone analogique normal
- un téléphone analogique sans fil
- un répondeur automatique analogique pour les appels privés
- télécopieur analogique
- PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* et *ELSA-RVS-COM*



Avec cet équipement, vous voulez la configuration suivante :

- Votre bureau a un numéro d'appel séparé. Quand vous êtes en déplacement, c'est le répondeur vocal dans l'ordinateur qui prend les appels.
- Le télécopieur est uniquement professionnel. Quand l'ordinateur est éteint, c'est le télécopieur analogique qui se met en marche. Lorsque l'ordinateur est allumé, les fax doivent aussi être acceptés par *ELSA-RVS-COM*. Vous pouvez envoyer des fax soit directement depuis l'application sur votre ordinateur, soit en utilisant le télécopieur analogique.
- Vos enfants reçoivent leur propre téléphone et leur propre numéro d'appel. La régie est en outre capable de journaliser les coûts de communication des enfants et du bureau séparément.
- Pour votre secteur privé, vous avez un autre téléphone sans fil avec son propre numéro d'appel. Vous pouvez emporter le combiné mobile au bureau si vous attendez un appel privé urgent.
- Grâce à la régie, vous pouvez faire des appels internes sans frais supplémentaires ou transférer les appels.
- En outre, vous avez parfois besoin d'accéder à vos fichiers avec le transfert EuroFile quand vous êtes en déplacement avec votre notebook.

Et voici comment réaliser votre installation :

- ① Raccordez la régie à l'une des deux prises S_0 de la TNR.
- ② Raccordez les téléphones analogiques, le répondeur automatique et le télécopieur chacun à un port a/b. Les ports pour les téléphones et le fax obtiennent chacun, après configuration avec la régie, leur propre numéro d'appel (123456**1** à 123456**3**). Attribuez au port a/b du répondeur automatique le même numéro d'appel que celui du téléphone privé.
- ③ Raccordez le téléphone RNIS numérique et le PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* au bus S_0 de la régie. Attribuez au téléphone numérique le numéro suivant (123456**4**).
- ④ En guise de logiciel de communication, installez *ELSA-RVS-COM* sur l'ordinateur.

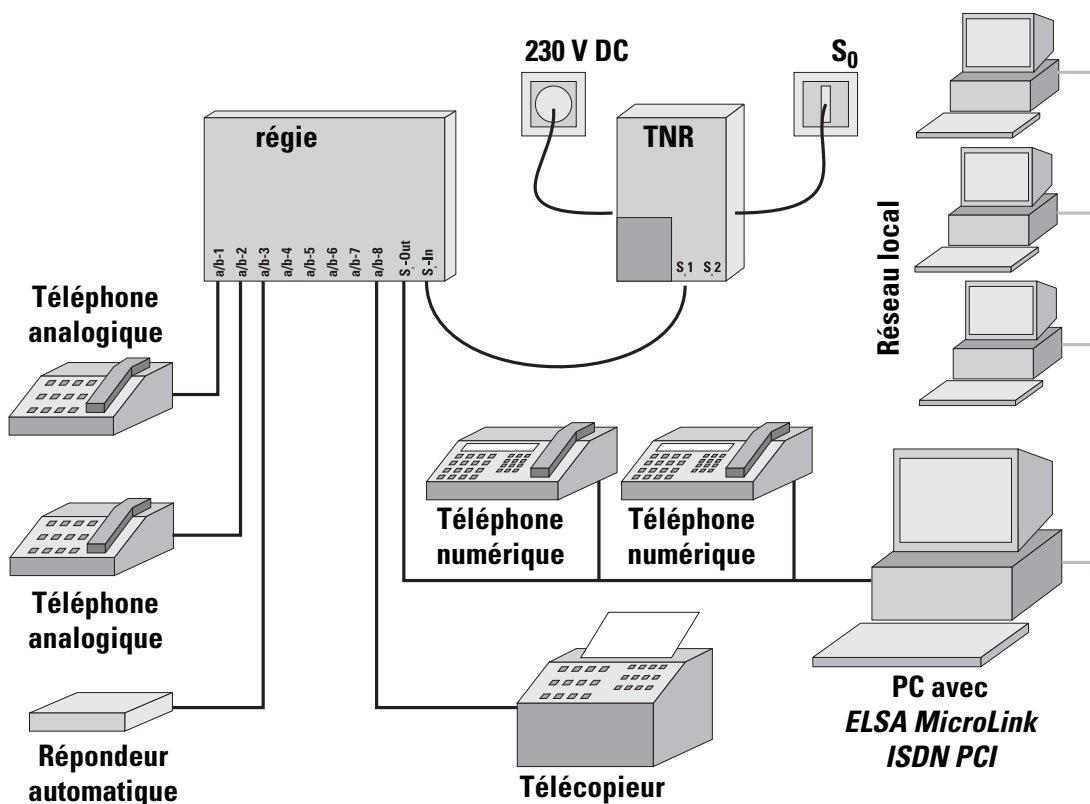
Veillez aux points suivants lors de l'installation :

- Choisissez la « Configuration personnalisée » dans l'assistant d'installation.
 - Choisissez pour l'application fax le même numéro de téléphone que celui du télécopieur analogique (123456**3**).
 - Attribuez au répondeur automatique le même numéro que celui du téléphone numérique (123456**4**).
 - Choisissez un numéro d'appel à votre gré pour le transfert EuroFile (123456**5**).
 - Activez le décrochage automatique.
- ⑤ C'est terminé ! Maintenant, on peut toujours vous joindre sur vos lignes privées et professionnelles, par téléphone, par fax et aussi vous laisser des messages sur le répondeur. Lorsque l'ordinateur est allumé, il se charge des tâches du télécopieur et vous donne aussi la possibilité de récupérer vos fichiers quand vous êtes à un autre poste de travail. Et quand vous êtes dans votre cuisine pendant votre pause de midi, le répondeur informe les clients sur les heures d'ouverture du bureau.

Deuxième extension – pour petites entreprises

Au bout de quelque temps, vous êtes en pleine expansion et vous engagez quelques salariés qui veulent téléphoner et télécopier. Vous déménagez dans des locaux plus spacieux et vous retrouvez devant une nouvelle situation :

- accès de base RNIS (DSS1) avec 10 numéros d'appel (par exemple 1234561 à 12345610)
- régie avec bus S_0 interne et huit ports a/b
- plusieurs téléphones RNIS numériques
- quelques anciens téléphones analogiques
- répondeur automatique analogique
- télécopieur analogique
- un réseau comportant plusieurs postes de travail et un serveur Windows-NT avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* et la version professionnelle de RVS-COM



Avec cet équipement, vous voulez la configuration suivante :

- Tous les salariés peuvent être joints à leur poste sous votre numéro.
- Pendant les temps morts, le répondeur automatique enregistre tous les appels et informe les clients sur l'heure de retour des salariés.
- Tous les fax sont envoyés sur le télécopieur.
- Tous les salariés peuvent envoyer des fax directement depuis leur ordinateur.

Et voici comment réaliser votre installation :

- ① Raccordez la régie à l'une des deux prises S_0 de la TNR.
- ② Raccordez les téléphones analogiques, le répondeur automatique et le télécopieur chacun à un port a/b. Les ports pour les téléphones et le fax obtiennent chacun, après configuration avec la régie, leur propre numéro d'appel. Affectez tous les numéros d'appel au port a/b auquel est relié le répondeur automatique, et allumez le répondeur en-dehors des heures d'ouverture.
- ③ Raccordez les téléphones RNIS numériques et le PC avec *ELSA MicroLink ISDN PCI* au bus S_0 de la régie. Attribuez des numéros d'appel libres aux téléphones numériques.
- ④ En guise de logiciel de communication, vous installez la version professionnelle de RVS-COM sur le serveur. Cette version est disponible chez l'éditeur (voir les coordonnées dans l'aide en ligne). En plus de la version professionnelle sur le serveur, vous pouvez installer la version standard du logiciel *ELSA-RVS-COM* sur les autres postes de travail. Ainsi, toutes les fonctions de la carte *ELSA MicroLink ISDN PCI* sont disponibles sur tous les ordinateurs connectés dans le réseau.
- ⑤ C'est terminé ! Chaque salarié peut envoyer des fax directement depuis son poste de travail. Le télécopieur imprime immédiatement tous les fax reçus. Et quand vous faites votre pause de midi, le répondeur informe les clients sur les heures d'ouverture du bureau.

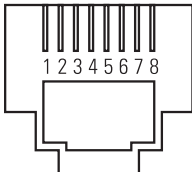
Annexe

Cet annexe vous fournit, à côté des caractéristiques techniques, l'affectation du connecteur de la fiche femelle, la signification des DEL et les conditions générales de vente.

Caractéristiques techniques


	<i>ELSA MicroLink ISDN PCI</i>
Protocoles du canal D	DSS1 (Euro-ISDN)
Protocoles RNIS	V.120, X.75, X.75/T.70NL, X.75-T-Online, T.90NL, EuroFileTransfer (ISO 8208), PPP/HDLC transp., multilink PPP
Systèmes d'exploitation	Windows NT 4.0 (I386), Windows 98, Windows 95, Linux, OS/2
Logiciels	<i>ELSA-RVS-COM</i> , LapLink, outils RNIS
Pilotes	CAPI 2.0, NDIS WAN Miniport (PPP/MLPPP)
Fax G3	SoftFax : à partir d'un 486/66, envoi jusqu'à 14.400 bps et réception jusqu'à 9.600 bps; à partir d'un 486/100, envoi et réception avec 14.400 bps maxi.
Téléphone/ répondeur vocal	Numérique, en association avec une carte son full-duplex
Agréments	Allemagne, UE, Suisse
Vitesses du modem	Softmodem à 14.000 bps
Installation	Installation automatique du périphérique et des logiciels (plug&play)
Bus	PCI, 32 bit
Dimensions (plus la tôle de fixation)	128 x 55
Interruptions :	1 interruption de 0 à 15
Adresses d'E/S :	128 octets et 8 octets dans la zone 0x0000 à 0xffff Besoin en mémoire : 128 octets dans la zone 0x00000000 à 0xffffffff
Alimentation	5 V via le PC
Consommation Veille (Standby) Mode RNIS	190mA 210mA

Connexion

Connecteur	RJ45-broche	Ligne	IAE
 RNIS – RJ45	1	libre	libre
	2	libre	libre
	3	T+	2a
	4	R+	1a
	5	R-	1b
	6	T-	2b
	7	libre	libre
	8	libre	libre

Affichage de l'état

Deux DEL pour le contrôle de l'accès RNIS et l'état de la liaison, *ISDNmonitor*.
Signification des DEL : voir le tableau suivant.

DEL		Signification	
	La DEL verte indique l'état de l'accès RNIS et la connexion à l'autocommutateur public (attribution des TEI).	Eteinte	aucun bus S_0 n'est actif
		Clignote rapidement (3x par seconde)	bus S_0 actif
		Allumée	bus S_0 actif
	Cette DEL est allumée constamment sur la plupart des accès de base RNIS. Mais sur certaines régions (par exemple Siemens HICOM) il est possible que la DEL verte s'allume seulement lors de l'établissement de la liaison.		
	La DEL jaune indique l'état d'une liaison de la carte RNIS :	Eteinte	Pas d'appel, pas de liaison
		Clignote lentement (1x par seconde, en tout 2 à 3 fois)	Appel entrant, le terminal n'est pas adressé ou établit lui-même une liaison
		Clignote rapidement (3x par seconde)	Appel entrant, pas (encore) de prise d'appel
		Allumée	Liaison établie/établissement d'une liaison

Conditions générales de garantie du 01.06.1998

Nous accordons ces conditions générales de garantie d'ELSA AG aux acheteurs de produits d'ELSA. Elle complète le droit à la garantie défini par la loi, sous réserve des conditions suivantes :

1 Objet de la garantie

- a) La garantie s'applique au produit livré et à ses composants. Les composants présentant des vices de fabrication ou de matière seront, au choix, remplacés ou réparés gratuitement à condition qu'ils aient été manipulés correctement et que le mode d'emploi ait été respecté. En guise d'alternative, nous nous réservons le droit de remplacer l'appareil défectueux par son successeur ou de rembourser à l'acheteur le prix d'achat original contre la restitution du produit défectueux. Les manuels et logiciels éventuellement fournis avec le matériel sont exclus de la garantie.
- b) Les coûts des pièces et de main d'oeuvre sont à la charge d'ELSA AG ; les frais de l'envoi du matériel défectueux à l'atelier de maintenance et/ou à ELSA sont à la charge de l'acheteur.
- c) La propriété des pièces remplacées est transférée à ELSA AG.
- d) Au-delà de la réparation et du remplacement des pièces défectueuses, ELSA AG est autorisé à effectuer des modifications techniques (par exemple une mise à jour des logiciels microprogrammés) pour mettre l'appareil au niveau technologique actuel. Ceci n'entraîne pas de frais supplémentaires pour l'acheteur. La mise à niveau ne constitue pourtant pas un droit légitime de l'acheteur.

2 Durée de la garantie

La durée de la garantie accordée sur les produits ELSA est de six années, à l'exception des moniteurs couleur ELSA et des systèmes de visioconférence ELSA qui sont garantis pendant trois ans. La garantie prend effet le jour de la livraison du produit par le revendeur ELSA agréé. Les prestations fournies dans le cadre de la garantie ne conduisent aucunement à un prolongement de la durée de la garantie, et n'engendrent pas non plus une nouvelle garantie. La durée de garantie des pièces de rechange utilisée expire en même temps que la garantie du produit entier.

3 Modalités

- a) Si des défauts surviennent pendant la période de garantie, l'acheteur doit faire valoir son droit de garantie immédiatement, au plus tard 7 jours après l'apparition du défaut.
- b) Tout endommagement reconnaissable de l'extérieur (par exemple boîtier endommagé) survenu lors du transport doit être signalé immédiatement à l'entreprise de transport et à ELSA AG. Tout endommagement non décelable de l'extérieur doit être signalé immédiatement après constatation, au plus tard 7 jours après la livraison et par écrit à l'entreprise de transport et à ELSA AG.
- c) Le transport du produit défectueux vers le service qui traite les droits de garantie, ainsi que son renvoi après la réparation se font aux frais et aux risques de l'acheteur.
- d) Les revendications dans le cadre de la garantie ne sont acceptées que si l'acheteur fournit une preuve d'achat.

4 Application de la garantie

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- a) en cas de force majeure ou d'une autre influence hors du contrôle d'ELSA AG (par ex. humidité, foudre, poussière ou d'autres influences extérieures) ;
- b) en cas de stockage ou d'utilisation du produit non conforme aux conditions indiquées dans la spécification technique ;

- c) si les défauts sont dus à une mauvaise utilisation, en particulier si la description du système et le mode d'emploi n'ont pas été respectés ;
- d) si l'appareil a été ouvert, réparé ou modifié par une personne non autorisée ;
- e) si le produit présente des endommagements mécaniques, de quelque nature qu'ils soient ;
- f) si des défauts constatés sur le tube cathodique d'un écran ELSA ont été causés en particulier par des contraintes mécaniques (déplacement du masque du tube cathodique suite à un choc, ou dégradation du corps en verre), des champs magnétiques puissants dans l'environnement immédiat (taches de couleur sur l'écran), image unique et fixe (brûlure des luminophores) ;
- g) si la luminance du rétroéclairage des écrans TFT diminue progressivement au cours du temps ;
- h) si l'acheteur ne fait pas valoir son droit de garantie dans les délais prévus par les articles 3a) ou 3b).

5 Erreurs de manipulation

S'il s'avère que le défaut du produit est dû à un défaut de matériel d'un autre constructeur, à une erreur d'un logiciel, à une mauvaise installation ou manipulation, nous nous réservons le droit de facturer les frais de réparation à l'acheteur.

6 Conditions complémentaires

- a) En dehors des conditions mentionnées, l'acheteur n'aura aucun recours envers ELSA AG.
- b) Cette garantie n'établit aucun droit supplémentaire, en particulier le droit à réhabilitation ou la prétention à diminution. Toute réclamation en dommages et intérêts, peu importe la raison, est exclue. Cette garantie ne limite pas les droits de l'acheteur conformément aux lois sur la responsabilité produit, par exemple dans les cas de dommages corporels ou d'endommagement des objets personnels ou dans les cas de préméditation ou de négligence grossière, dans lesquels ELSA AG engage impérativement sa responsabilité.
- c) En particulier, le remboursement d'un manque à gagner ou de dommages directs ou indirects sont exclus.
- d) Nous n'engageons aucune responsabilité pour la perte de données ou la récupération de ces données en cas de faute légère ou moyenne.
- e) Dans les cas où nous provoquons la destruction de données avec préméditation ou par négligence grossière, nous engageons notre responsabilité pour le rétablissement typique tel qu'il serait à réaliser en cas de création régulière de copies de sauvegarde selon les mesures de sécurité adéquates.
- f) La garantie s'applique uniquement au premier acheteur et ne peut être transférée à un tiers.
- g) Pour toute contestation le tribunal de Aachen (Aix-la-Chapelle) est seul compétent, si l'acheteur est une personne exerçant une activité commerciale et en a tous les droits et obligation. Si l'acheteur n'a pas d'attribution de juridiction en R.F.A. ou si son domicile ou son lieu de résidence habituel est transféré en dehors du champ d'application territorial de la R.F.A. après la conclusion du contrat, le tribunal de notre siège social est seul compétent. Ceci est valable également si le domicile ou le lieu de résidence habituel de l'acheteur n'est pas connu au moment de l'introduction d'une action.
- h) La loi applicable est la loi de la République Fédérale d'Allemagne. Le droit de l'ONU en matière d'achat n'est pas applicable.

Index

■ Numerics

1TR6 50

■ A

Accès 49
 Accès de base 50
 Accès Euro-ISDN 21
 Accès réseau à distance 3, 30, 32
 Nouvelle connexion 42
 Accès RNIS 49
 Accès téléphonique analogique 52
 Adaptateur analogique/numérique 53
 Applications 2

■ B

Bus S0
 Etat 16
 Bus S0 interne 57

■ C

Canal B 16, 50
 Canal D 16, 50
 Canal de signalisation 50
 Canal utile 50
 CAPI 2
 Consultation de la version 17
 Test de l'interface 17
 Caractéristiques techniques 63
 Carte d'accès distant 33
 Client 25
 Conférence à trois 53
 Connexion par câble 30
 Connexion par modem 30
 Connexion par réseau 30
 Connexion sans fil 30
 Contrôle à distance 27
 Conversation 27
 Coûts de communication 16

■ D

Debug Settings 18
 DSS1 50

■ E

EAZ 51
 ELSA-RVS-COM 2, 19, 37, 43
 Assistant d'installation 21
 Configuration requise 20
 Installation 19
 Répondeur vocal 37
 Telefon 32
 Téléphone 37
 Enregistrer des appels 38
 Envoi différé de télécopies 19
 Etablissement de la liaison 30, 31

■ G

Gestionnaire de Communication 19
 Gestionnaire de Transfert 43

■ H

Hôte 25

■ I

Identification du téléservice 51
 Internet 32
 ISDNconf 17
 ISDNmonitor 16

■ L

LapLink 25
 Annuaire 30
 Configuration du client 29
 Paramètres de sécurité 26
 Rappel 28
 LapLink pour Windows 2, 22
 Licence 22
 Licence LapLink 22
 Logiciels 2

■ M

Maintien de la communication 53
 Microsoft Network 41
 Miniport NDIS WAN 1
 MSN 51

Multilink PPP	1	Services	49
■ N		Synchronisation de dossiers	22
Numéros d'appel	21, 50	■ T	
■ O		Taux de transmission	1
Options de sécurité	22	TCP/IP	30, 33
Outils RNIS	15, 51	Télécopie	19
■ P		Télécopier via logiciel	19
Partage de fichiers et d'imprimantes	39	Télémaintenance	22
Port COM	19	Téléphone	19
Ports a/b	53	Téléphonie	38
Présentation d'appel	53	TNR	53
Prise murale	53	Traces	18
Problèmes avec les pilotes	18	Transfert de données	16
Problèmes d'installation	18	Transfert de fichiers	27, 31
Propriétés	1	Transfert EuroFile	19, 43
Protocole	50	Préparations	43
■ R		Transmission de fichiers	45
Régie	57	Transmission de données	19, 22, 39
Regroupement des canaux	1, 3	■ U	
Relève de télécopies	19	Utilisation du RNIS	1
Renvoi d'appel	53	■ V	
Répondeur vocal	19	Va-et-vient	53
Réseau local	26	Vérification de l'installation de la carte	15
Réseau numérique	49	Vérification de l'installation des pilotes	15
■ S		Version professionnelle de RVS-COM	60
Serveur de Accès réseau à distance	39	■ X	
Serveur LapLink	26	Xchange	22